



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AL

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

## A I S

**A ISSONNE.** adv. De graça, á custa alheia, ás despezas de outro, sem pagar, da bolsa alheia. Modo baixo.

**AISSARE.** v. a. Açomar, açular, provocar os cães para morderem, affilar.

*Aiffare i cani all' esce.* v. CANE.

## A I T

**AITA.** f. f. v. AJUTO. Palavra Poet.

**AITANTE.** p. a. m. f. Que ajuda, valeroso, activo, prestez, diligente, prompto.

*Aitante di camera.* v. AJUTANTE.

**AITARE.** v. a. v. AJUTARE.

*Se Dio m'alti.* Na verdade. T. com que se affirma alguma cousa. Assim Deos me ajude.

**AITARSI.** v. n. p. v. AJUTARSI.

**AITATO.** adj. m. TA. f. v. AJUTATO.

**AITATORE.** v. m. v. AJUTATORE.

**AITATRICE.** v. f. v. AJUTATRICE.

**AITEVOLE.** adj. m. f. Benefico, officioso, prompto para beneficiar, generoso, amigo de prestar, liberal, grandioso.

\* **AITORIO.** v. AJUTO. Adjutorio.

## A J U

\* **AJUDICARE.** v. AGGIUDICARE. Adjudicar.

\* **AJUDICATO.** v. AGGIUDICATO. Adjudicado.

**AJUGA.** f. f. Especie de planta.

\* **AJUOLA.** dim. f. Pequena eira, eirazinha.

*Ajuda.* Porca, animal.

**AJUOLO.** f. m. Rede para apanhar passaros em huma planicie.

*Tirar l'ajudo.* Não deixar perder cousa alguma, por pequena que seja. Não largar occasião alguma de qualquer importancia, por pouca que seja. Prov.

*Tirar l'ajudo.* Morrer. T. Pleb.

*Ajudo.* v. Allettare. Aescare.

\* **AJUTAMENTO.** v. AJUTO.

**AJUTANTE.** adj. m. f. Poderoso, forte, robusto, alentado.

**AJUTANTE.** p. a. e f. m. f. Ajudador, o que ajuda. *Ajutante di camera.* Moço da camera, Camarista. Ajudante da camera.

*Ajutante di cucina.* Moço da cozinha, ou ajudante da cozinha.

*Ajutante di guardaroba.* Moço da guardaroba, ou ajudante della.

*Ajutante di studio.* O que acompanha, ajuda no estudo.

*Ajutante di Secretaria.* Official da Secretaria, ajudante de Secretaria.

**AJUTARE.** v. a. Ajudar, foccorrer, auxiliar; dar foccorro, ajuda, assistir a alguem.

*Ajutare a portar i pesi.* Ajudar alguem a levar a carga.

*Venir per ajutare uno.* Vir para ajudar alguem.

*M' ha ajutato co' suoi beni.* Favoreceo-me com dinheiros feus.

**AJUTARSI.** v. n. p. Servir-se, valer-se, remediar-se, ajudar-se, buscar a vida.

*Ajutarsi l' un l' altro.* Ajudar-se, favorecer-se alternativamente, reciprocamente.

*Dio non m' ajuti.* Deos não me ajude.

**AJUTARSI.** v. AFFRETARSI.

**AJUTATIVO.** adj. m. VA. f. Auxiliar, apto, que pôde ajudar, proveitoso.

\* **AJUTATO.** f. v. AJUTO. Ajuda, foccorro.

**AJUTATO.** adj. m. TA. f. Ajudado, foccorrido, patrocinado, favorecido.

**AJUTATORE.** v. m. Ajudador, o que foccorre.

**AJUTATRICE.** v. f. Ajudadora, a que foccorre.

\* **AJUTEVOLE.** adj. m. f. Favoravel, propicio, que ajuda, auxiliar, favorecedor.

**AJUTO.** f. m. Ajuda, foccorro, meio, auxilio, subfidio, adjutorio.

*Dimandare, chiamare ajuto.* Implorar, pedir foccorro, ajuda.

*Ajuto di cofa.* Dinheiro, que se dá de mais para ajudar a fazer as despezas. Ajuda de custo.

*Ajuto, ajuto.* Ao foccorro, ao foccorro, ajuda.

*Ajuti.* Tropas auxiliares, soldadesca, que os confederados costumão mandar de foccorro.

\* **AJUTORE.** v. m. Ajudador, aquelle, que ajuda, que foccorre.

\* **AJUTORIO,** e } Ajuda, foccorro, assistencia,

\* **AJUTORO.** f. m. } adjutorio.

**AJUTRICE.** v. AJUTATRICE.

## A I Z

**AIZZAMENTO.** f. m. Atiçamento, provocação, estimulo, instigação.

**AIZZARE.** v. a. Atiçar, açular, açomar, instigar, provocar, follicitar, excitar, encolerizar, &c.

*Aizzare.* Irritar.

**AIZZATTO.** adj. m. TA. f. Atiçado, estimulado, instigado, açulado, &c.

**AIZZATORE.** v. m. Atiçador, provocador, estimulador, o que instiga, açulador.

**AIZZATRICE.** v. f. Atiçadora, provocadora, a que provoca, instiga; açuladora, &c.

**AIZZOSO.** adj. m. SA. f. O que provoca, instiga, açula, atiça, &c.

## A L A

**AL.** Ao, para. Artigo masculino do dativo singular dos nomes, que começão por letra consoante.

*Al termine ordinato.* Ao prefixo dia.

**ALA.** f. f. Aza de passaro, com que voa.

*Stare in sull' ale.* Estar de partida; estar prompto a partir.

*Ala.* no fig. Protecção, amparo.

*Battere le ale.* Fazer estrondo com as azas, facudir, bater as azas.

*Ala d' un exercito.* Lado, ala do exercito.

*Ala diritta.* Lado direito.

*Ala sinistra.* Lado esquerdo.

*Que' che sono sull' ale d' un' armata.* Os que são da ala, os que estão cubertos com a ala do exercito.

*Ala di muro.* Cortina de muro, parede, que se fabrica á direita, e á esquerda de hum edificio.

*Ala di case.* Cafaria, fachada, carreira, ordem, fileira de casas.

*Far ala.* Fazer ala, alargar-se, dar lugar a quem passa.

*Ala.* Qualidade de medida de tres palmos, com a qual se medem as tapecerias, os pannos de raz.

**ALABANDINA.** f. f. Especie de carbunculo, rubim, pedra preciosa.

**ALABARDA.** f. f. Alabarda, arma offensiva, de que usavão os Todefcos.

**ALABARDIERE.** f. m. Alabardeiro, Soldado, que tráz por arma huma alabarda.

**ALABASTRINO.** adj. m. NA. f. De alabastro, de pedra cornelina.

*Mamme alabastrine.* Mammás, tetas de alabastro; transparentes, brancas, como o alabastro.

**ALABASTRO.** f. m. Alabastro, especie de pedra cornelina, marmore finissimo, e transparente.

*Vaso d' alabastro.* Vaso feito de alabastro, em que os antigos guardavão os perfumes.

**ALACCIA.** f. aug. Huma grande aza.

**ALACRITA.** f. f. } Alegria, viveza, galhardia.

**ALACRIDADE.** } Promptidão, ligeireza, ar des-

**ALACRITATE.** } embaraçado. No fig.

**ALAMANNA.** f. f. Especie de uva branca muito semelhante no cheiro á uva moscatel. Alamanna.

**ALAMANNO.** f. m. Alemão, todesco.

**ALAMARO.** f. m. Alamar, ornato, enfeitado, com que se adereção os vestidos ricamente.

**ALANO.** f. m. Dogue, cão grande, rafeiro, especie de cão Inglez, de que se servem os Inglezes, quando cação. *Motossus Anglicus.*

**ALARE.** f. m. Espeque de ferro, que se tem na chaminé para se pôr, e se segurar a lenha, que se queima.

ALA-

**ALARE**, e } Ornar-se, pôr-se com azas.  
**ALARSI**. v. n. p. }  
**A LARGA**. adv. Da primeira vista, sem averiguação, á primeira chegada. Longe.  
**ALATERIA**. f. f. Maquina; tudo o que se imagina ser o instrumento, ou causa do movimento, que faz qual-quer maquina, que se move de per si, elaterio.  
*Alateria*. Elasticidade, força elastica dos corpos.  
*Alateria*. Tenaz, com que se atica o fogo.  
*Alateria*. Ferramenta, instrumento, de que usão muitos artifices para segurarem a sua obra.  
**ALATO**. adj. m. TA. f. Que tem azas, alado.  
**ALATO**. adv. Ao pé, junto.  
*Alato*. Em comparação, comparando.  
**A L B**  
**ALBA**. f. f. Alva, aurora, o crepusculo da manhã, o tempo matutino, que he quando o Sol se approxima ao horizonte. Alvorada.  
*Sul far dell' alba*. Ao amanhecer, ao romper o dia, ao sahir a Aurora.  
*L' alba de' tafani*. Meio dia.  
*Domenica d' Alba*. Domingo in *Albis*, a primeira Domingo depois da Pascoa.  
**\* ALBACCO**. v. ABACO.  
**ALBAGIA**. f. f. Vaidade, foberba, altivez, elevação do animo, opinião boa, que alguém tem de si mesmo, orgulho.  
**ALBAGIO**. f. m. Qualidade de panno de lã, e o mais ordinario branco.  
**ALBAGIOSO**. adj. m. SA. f. Ambicioso, elevado, vão, que tem boa opinião de si mesmo, foberbo, cheio de vaidade.  
**ALBANELLA**. f. f. Ave, ou passaro de rapina deste nome.  
**ALBARDOLA**. f. f. Garça pequena, ave.  
**ALBARLUME**. adv. Entre luzco luzco, com huma luz incerta.  
**ALBARELLO**. v. ALBERELLE.  
**ALBATICO**. f. m. Qualidade de uvas.  
**ALBARELLE**. f. f. Medronho, fruto.  
**ALBÁTRO**. f. m. Medronheiro.  
**ALBAZANO**. f. m. Vinho deste nome.  
**\* ALBEDINE**. v. BIANCHEZZA. P. L.  
**ALBEGGIAMENTO**. f. m. Brancura.  
**ALBEGGIANTE**. p. a. m. f. O que alveja, branqueja. O que tira fobre o branco.  
**ALBEGGIARE**. v. n. Alvejar, branquejar, tirar fobre o branco.  
**ALBENGA**. f. f. Albenga, Cidade do Estado de Veneza.  
**ALBERACCIO**. Arvore de má qualidade.  
**ALBERARE**. v. a. Arvorar, levantar pannos, antenas, deitar bandeira.  
**ALBERCOCCA**. f. f. Albericoque, fruta nova, damasco.  
**ALBERCOCCO**. f. m. Albericoque, arvore, albericoqueiro, damasqueiro.  
**ALBERELLETTO**. dim. do dim. } Pequeno vaso, va-fo muito pequeno ou de terra, ou de vidro.  
**ALBERELLINO**. dim. do dim. }  
**ALBERELLO**. f. m. Pequeno vaso de terra, ou de vidro, hebedeiro, arvorezinha.  
**ALBERÈSE**. f. f. Pedreieira, pedra de ferir lume.  
*Alberèse*. Terreno, que produz pedreieiras.  
**ALBERETA**. f. f. } Arvoredo, bosque, lugar plan-  
**ALBERETO**. f. m. } tado de arvores, alameda.  
**ALBERETTO**. dim. Arvorezinha, pequena arvore.  
**\* ALBERGAGIONE**. f. f. } v. ALBERGO.  
**ALBERGAMENTO**. f. m. }  
**ALBERGANTE**. p. a. m. f. O que poufa em huma estalagem, hospedaria, ou casa. Estalajadeiro, o que recebe na hospedaria, ou casa.  
**ALBERGARE**. v. a. Alojjar, hospedar, receber alguem em huma estalagem, hospedaria, casa.

Parte I.

**ALBERGARE**. v. n. Hospedar-se, poufar, estar aposentado em alguma parte.  
*Io non so dove m' alberghì*. Eu não sei em que lugar esteja aposentado.  
*Albergare*. Estando junto a cousas inanimadas signif. fer, estar, reinar, dominar.  
*Albergare*. Dormir em casa de alguém, ou com alguém.  
**ALBERGATO**. adj. m. TA. f. Hospedado, aposentado, recebido em hospedagem, em casa, e em estalagem.  
*Albergato*. Cheio de estalagens, hospedarias, povoado, frequentado.  
**ALBERGATORE**. v. m. O que poufa na estalagem, hospede; estalajadeiro, que dá hospedaria.  
**ALBERGATRICE**. v. f. Hospeda, estalajadeira, a que recebe, dá hospedagem.  
**\* ALBERGHERIA**. f. f. v. ALBERGO.  
**ALBERGHETTO**. dim. m. Estalagem pequena.  
**ALBERGO**. f. m. Hospicio, estalagem, hospedaria.  
*Andare ad albergo presso alcuno*. Ir-se hospedar em casa de alguém.  
*Invitò uno ad albergo in casa sua*. Convidou a hum para poufar em tua casa.  
*Stare, o restare a albergo*. Deixar-se para dormir em alguma parte.  
**ALBERINO**. f. m. Certa pedra preciosa por nome *Dendrrite*.  
*Alberino*. Cogumelo, herva.  
**ALBERINO**. dim. Arvorezinha, pequena arvore.  
**ALBERO**. f. m. Nome generico de toda aquella planta, que tem madeiro, e estende altamente os seus ramos; arvore.  
*Albero*. Huma especie particular de arvore semelhante ao choupo; alemo.  
*Albero*. Mastro de náo.  
*Albero de famiglia*. Arvore genealogica. Descrição dos nomes de Familia, postos por ordem de descendencia.  
*Al primo colpo non cade l' albero*. Ao primeiro golpe não cahe o carvalho foute. Prov. Negocio, empresa, que se necessita tentar mais de huma vez.  
*Andar su per le cime degli alberi*. Empreheender muito; passar ou com as pertencções, ou com o pensamento além do commum, e do costume. Empreender cousas fóra do vulgar costume. Prov.  
**ALBERONE**. f. m. Huma grande arvore.  
**\* ALBICANTE**. p. a. m. f. Que se faz branco, que alveja, branqueja, que começa a branquejar, alvejando, branquejando.  
**ALBICCIO**. adj. m. CIA. f. Esbranqueçado, que se approxima a branco, algum tanto branco.  
*Albiccio*. por sem. Bebado por costume, dado ao vinho, embriagado.  
**\* ALBICOCCA**. v. ALBEROCCA.  
**\* ALBICOCCO**. v. ALBEROCCO.  
**ALBILIGUSTRE**. adj. Tão branco como a alvena.  
**\* ALBINO**. dim. m. Hum pouco branco, alvinho.  
**\* ALBITRARE**. v. ARBITRARE com os seus derivados.  
**\* ALBITRATO**. adj. m. TA. f. Arbitrario, de livre, e absoluta authoridade.  
**\* ALBITRATO**. f. v. ARBITRATO.  
**\* ALBITRATORE**. v. ARBITRATORE.  
**\* ALBITRIO**. v. ARBITRIO.  
**\* ALBITRO**. v. ARBITRO.  
**ALBO**. adj. m. BA. f. Branco, alvo. Palavra Poetica.  
*Albo*. Turvo, turbado. No fig.  
*Albo*. Embriagado, bebado.  
*Albo*. Epitheto, que se dá a huma qualidade de figos de pelle branca.  
**ALBOGALERO**. f. Genero de mitra, ou barrete, de que usavão os Sacerdotes Gentios. Albogalero.  
**ALBORARE**. v. INALBORARE.  
**ALBORATO**. v. INALBORATO.

E

AL

**ALBÒRE.** f. m. Alva, a primeira luz, que desterra as sombras da noite, ao romper do dia, ao sahir a Aurora.

*Albore.* Alvura, brancura, candura, que sahe de hum resplendor.

**ALBORE.** v. ALBERO.

**ALBORETTO.** f. m. Arvoredo, bosque, alameda, lugar plantado de arvores.

**ALBORETTO.** dim. m.

**ALBORICELLO.** dim. m.

\* **ALBUCELLO.** dim. m.

Arvorezinha, pequena arvore.

**ALBÙGINE.** f. f. Belida do olho, molestia, que faz perder a transparencia ou em todo, ou em parte a membrana chamada *Cornea*.

*Albugine.* Alva dos olhos, a cornea, membrana.

**AL BUJO.** adv. Na escuridade, nas tróvas, ás escuras.

*Al bujo.* Na ignorancia, sem prever, sem examinar.

*Fare le cose al bujo.* Fazer alguma cousa temerariamente, sem reflexão.

*Vivere al bujo.* Viver casualmente.

*Esser al bujo d' una cosa.* Não estar informado de alguma cousa. Ignorar alguma cousa.

**ALBÙME.** f. m. Clara de ovo.

*Album.* Filho de huma mulher impudica, cujo pai se ignora pela incerteza.

**ALBURNO.** f. m. Parte mais tenra, e alva entre a cortiça, e o coração das arvores.

**ALBUSCELLO.** v. ALBORICELLO.

## A L C

**ALCACHINGHI.** f. f. Herva noiva.

**ALCAICO.** adj. m. Alcaico, genero de verso Latino, assim denominado por tomar o nome do Poeta Alceo seu inventor.

**ALCALESCENZA.** f. f. Ranço. T. de Medic.

**ALCALI.** f. m. Qualidade de sal, proprio para adoçar os saes acidos, Alcali.

**ALCALICO.** adj. m. CA. f. } Que he da natureza def-

**ALCALINO.** adj. m. NA. f. } te sal.

**ALCANNA.** f. f. Raiz de huma herva assim chamada, que vem das Indias, e que serve para tingir de encarnado. Cochonilha.

**ALCANZO.** f. m. Correio, que vai ao alcance; alcance.

**ALCE.** f. m. Gráobesta, animal quadrupede, alce.

**ALGÉA.** f. f. Malvaíscio, ou malva sylvestre, herva.

**AL CERTO.** adv. De certo, seguramente, na verdade, com certeza.

**ALCHENNA.** v. ALCANNA.

**ALCHERMES.** f. m. Alquermes, lambedor muito cor-deal, composto de grãos de escarlata.

**ALCHIMIA.** f. f. Arte, que ensina a fazer ouro, ou prata; o seu objecto he a transmutação dos metaes, Alchymia, Alquimia.

*Alchimia.* Artificio, engano, maranha, trapaça, enredo, velhacada.

*Alchimia.* Huma especie de metal composto, e trabalhado por meio desta arte.

**ALCHIMIATO.** adj. m. TA. f. Feito, composto pela arte de alquimia. No fig. Falso, fingido.

**ALCHIMICO.** adj. m. CA. f. Da arte Alquimia.

**ALCHIMILLA.** f. f. Especie de planta.

**ALCHIMISTA.** f. m. O que professa, e exercita esta arte; Alquimista.

**ALCHIMISTICO.** adj. m. TA. f. Que pertence ao que professa esta arte, ou á mesma arte, alquimistico.

**ALCHIMIZZARE.** v. a. Exercitar, professar esta arte, trabalhar em converter os metaes em ouro, entender na Alquimia.

*Alchimizzare.* no fig. Alterar, falsificar, adulterar.

**ALCHIMIZZATORE.** v. m. O que professa esta arte; Alquimista.

**AL CHINO.** adv. Para baixo.

**ALCIA.** f. f. Malva brava, herva, malvaíscio, Althéa.

**ALCIÓNE.** f. m. Maçarico, ave aquatica.

**ALCIONEO,** e

**ALCIONIDE.** adj. m.

Nome, que se dá aos dias fe-  
reiros do Inverno; porque  
quando apparecem os maça-  
ricos, prevê-se o haver bom  
tempo; e nestes dias fazem  
os seus ninhos estas aves.

**ALCIÓNIO.** f. m. Excremento, immundicia, que se  
fôrma da escuma do mar, com o qual se creê que com-  
põem os seus ninhos os maçaricos.

**AL COLMO.** adv. Copiosamente, ao mais alto cume,  
ponto, cumuladamente, coguladamente.

**AL CONTINUO.** adv. } Continuadamente, assidua-

**AL CONTINOVU.** adv. } mente, frequentemente.

**AL CONTRARIO.** adv. Ao contrario, ao revés, per-  
verfamente, pelo contrario.

**AL CONVENEVOLE.** adv. Convenientemente, ajus-  
tadamente.

**ALCORANO.** f. m. Alcorão, livro, que contém a lei  
de Mahomet.

**ALCORNOCCH.** f. m. Sovreiro, arvore.

**ALCOVO,** e } Alcova, lugar mais retirado, e inte-  
rior da casa, onde se põe o leito.

**ALCUNAMENTE.** adv. De nenhum modo, de manei-  
ra alguma.

**ALCUNA VOLTA.** adv. Alguma vez, em algum tempo.

**ALCUNO.** pron. m. NA. f. Pronome partitivo de  
quantidade indeterminada; alguém, algum, hum  
certo.

*Alcuno.* Acompanhado das particulas negativas signif.  
Nenhum, pessoa alguma.

*Senza essere d' alcuna cosa provveduto.* Sem estar pro-  
vido de cousa nenhuma. Advirta-se que esta regra não  
he constante.

*Ne' altro alcuno.* Nenhum outro.

*Alcuno,* quando se numéra. Hum.

*Alcuni eran giovani, gli altri vecchi.* Huns são man-  
cebos, os outros velhos.

*Alcuna cosa.* Algum pouco, algum tanto, alguma  
cousa.

*Alcuno.* affirmando signif. alguém, algum, negando,  
Ninguém, nenhum.

**ALCUNÒRA,** e } Algumas vezes, algum tem-  
po.

\* **ALCUNOTTA,** e }  
\* **ALCUN' OTTA.** adv. }

\* **ALCUNQUE.** Pron. partit. Qualquer que, todo aquel-  
le, que.

\* **ALDACE.** adj. m. f. Afouto, atrevido, afoutado,  
temerario, imprudente.

\* **ALDACE,** e } Afouteza, atrevimento, impruden-  
cia, temeridade, ousadia, confian-  
ça, animo, audacia.

\* **ALDÁCIA.** f. f. }

**AL DA SEZZO.** adv. Ultimamente, no ultimo.

**AL DESTRO.** adv. Commodamente, a propósito, op-  
portunamente, á dextra.

*Esser al destro.* Estar prompto, estar desembara-  
çado.

**AL DICHINO.** adv. Em declinação, pendentemente.

*Andare al dichino.* Declinar, arruinar-se. v. *Declina-  
re.* Ir de capa cahida.

**AL DI DENTRO.** v. DI DENTRO.

**AL DI DIETRO.** adv. v. DI DIETRO.

**AL DI D' OGGI.** adv. No dia de hoje, hoje, nestes  
tempos.

**AL DI FUORI.** adv. Fóra, de fóra.

**AL DI LUNGI.** adv. Ao longe, em distancia, de  
longe.

**AL DI LUNGO.** adv. Dissulfamente, por partes, pro-  
lixamente, pelo miúdo, miudamente.

**AL DIMANE.** adv. No dia seguinte, á manhã, no  
dia de á manhã.

**AL DINANZE.** adv. Diante, na parte anterior.

**AL DIRIMPETTO.** adv. v. A DIRIMPETTO.

**AL DIRITTO.** v. A DIRITTURA.

**AL DI SOPRA.** adv. v. DISSOPRA.

*Effer al di sopra.* Ser superior, ser mais poderoso. Exceder, levar vantagem.

AL DI SOTTO. adv. v. DISSOTTO.

*Effer al di sotto.* Estar com damno. Estar em peor, ou menor posto: Estar debaixo.

ALLA DISTESA. } Sem se interpor demora algu-  
AL DISTESO. adv. } ma, sem demora, depressa.

AL DI SÙ, e

AL DI SUSO. adv. } v. DISSOPRA.

AL DOPPIO. adv. Em dobro.

## A L E

ALE. v. ALA.

ALEFANGINO. f. m. Hum genero de aroma, e de especiaria.

A LEGA. adv. Com liga; fallando-se dos metaes.

\* ALEGGERE. v. ELEGGERE. SCERRE.

ALEGGIARE. v. a. Mover-se a modo de quem bate, fâode as azas.

ALENA. f. f.

ALENAMENTO. f. m. } Halito, respiração, ba-  
fo.

ALENARE. v. a. Respirar, deitar o bafo pela boca fóra, resfolegar.

ALENARE. f. m. Respiração, halito, bafo, o respi-  
rar, o lançar o halito pela boca fóra.

ALENOSO. adj. m. SA. f. Que respira com difficul-  
dade, cantado; que tem a respiração palpitante.

ALEPARDO. v. LEOPARDO.

ALEPPE. f. m. Aleph, ou Alef, primeira letra do  
Alfabeto Hebraico.

*Aleppa.* Ah, exclamação de dor.

ALEPPO. Alepo, Cidade mercantil da Ásia.

ALERE. v. a. Alimentar, nutrir, sustentar. Pal. La-  
tina.

ALESSIFARMACO. f. m. Contraveneno. Hoje os Me-  
dicos dão este nome a todo o remedio provavel, e  
seguro contra qualquer molesta, antidoto, alexifar-  
maco. Pal. Grega.

ALESSITERIO. v. ALESSIFARMACO.

ALETTA. dim. f. Azinha, pequena aza.

A LETTERE MAJUSCOLE.

A LETTERE CUBITALI.

A LETTERE DISCATOLA. adv.

Em letras  
grandes. No  
figur. Muito  
claramente,  
altamente,  
livremente.

ALETTORIA. f. f. Certa pedra, que algumas vezes  
se acha na mo-la dos gallos velhos, donde ella ti-  
rou seu nome, alectoria.

## A L F

ALFA. f. f. Alfa; nome da primeira letra do alfabeto  
Grego.

*Alfa.* no sig. Principio.

*L'Alfa,* e *P'Omega.* O principio, e o fim.

ALFABETARIO. f. m. Alfabeto, livro, ou carta, que  
ensina o alfabeto, e elementos de huma lingua.

ALFABETICAMENTE. adv. Segundo, pela ordem al-  
fabetica, ou das letras, alfabeticamente.

ALFABETICO. adj. m. CA. f. Alfabetico, que segue  
a ordem do a, b, c.

*Ordine Alfabetico.* Ordem alfabetica.

*Indice Alfabetico.* Indice, no qual se achão dispostas,  
segundo a ordem alfabetica, as palavras.

ALFABETO. f. m. Abecedario, alfabeto, a serie das  
letras, que formão o a, b, c, &c.

*Avere per alfabeto.* Saber perfeitamente.

ALFANA. f. f. Egoa: Voz Hespanhola.

AL FERMO. v. DI CERTO. Seguramente.

ALFIERE, e } Alfes, o que traz a bandeira, Of-  
ALFIERO. f. m. } ficial Militar.

AL FINE. adv. Ultimamente, finalmente, no fim.

ALFITOMANTE. f. m. f. Adivinhador, o que pre-  
diz pelo meio do fremento, e da farinha.

## A L G

ALGA. f. f. Sebe, alga, fargão, que se cria pelas  
praias.

Parte I.

\* ALGARIA. f. f. Fasto, vaidade, soberba, orgulho,  
altivez, elevação, infolencia.

ALGAROSO. adj. m. SA. f. Fastoso, arrogante,  
vão, soberbo, elevado, infolente.

ALGEBRA. f. f. Algebra, huma parte da Arithmeti-  
ca propria para facilitar os calculos, e para resolver  
as questões da Mathematica: trata dos numeros, das  
raizes, e dos quadrados, e da comparação, que tem  
as letras entre si.

ALGEBRISTA. f. m. Algebrista, o que he perito nes-  
ta sciencia.

ALGENTE. p. a. m. f. Que está muito frio.

\* ALGERE. v. n. Gelar-se, ter grande frio, esfriar-  
se inteiramente.

\* ALGHERIA. v. ALGARIA.

\* ALGHEROSO. v. ALGAROSO.

\* ALGORE. f. m. Frialdade, grande frio.

ALGORISMO. f. m. Algorismo, sciencia dos calculos,  
que comprehende a vulgar Arithmetica.

ALGOSO. adj. m. SA. f. Cheio de fargão, de alga.

AL GROSSO. adv. Grosseiramente, toscamente, sem  
belleza alguma.

## A L I

\* ALIA. v. ALA.

\* ALIARE. v. a. Voar, bater, facudir as azas, mo-  
vellas.

*Aliare.* no sig. Andar ao redor.

A LIBITO. adv. Á vontade, ao gosto, ao beneplá-  
cito. *Ad libitum.*

ALICA. f. f. Papas de farinha, e agua, de que usavão  
os Antigos em lugar de pão; os mais delicados tem-  
peravão-as com mel, ovos, e queijo.

ALICABO. f. m. Herva moura.

ALICE. f. f. Ostra, peixe da grandeza de hum dedo.

ALICORNO. v. LIONCORNO.

\* ALICETTA. f. f. Faca, adaga, punhal.

\* ALIDAMENTE. adv. Seccamente, de hum modo  
secco.

\* ALIDIRE. v. a. Seccar, defeccar, tirar a humidade.

\* ALIDIRE, e } Seccar-se, defeccar-se, per-  
\* ALIDIRSI. v. n. p. } der a humidade.

\* ALIDO. adj. m. DA. f. Arido, secco, defecado,  
privado de humor.

ALIDORATO. adj. m. TA. f. Que teni as azas dou-  
radas.

\* ALIDORE. f. m. Seccura, falta de humidade.

\* ALIEGGIARE. v. ALIARE.

ALIENABILE. adj. m. f. Alienavel, que se pôde se-  
parar, alienar.

ALIENAMENTO. f. m. Alienação, cessão, separa-  
ção, translação da propriedade, desappropriação.  
*Alienamento.* no sig. Tolice, loucura, demencia, dou-  
dice, erro do espirito.

ALIENANTE. p. a. m. f. O que aliena, separa, ven-  
de, desappropria, transfere o dominio. Que causa a-  
mencia, doudice.

ALIENARE. v. a. Alienar, transferir a propriedade  
de alguma cousa, desapropriar; desunir, separar;  
remover, eximir; divertir.

*Alienare uno da se.* Apartar, separar alguem da sua  
sociedade.

ALIENARSI. v. n. p. Alienar-se, separar-se, desviar-  
se; rebelar-se.

ALIENATAMENTE. adv. Abalienadamente, separa-  
damente, inconsideradamente, loucamente, com dif-  
tração, com alienação do espirito, alienadamente.

ALIENATISSIMO. sup. m. MA. f. Perdido do  
juizo, muito alienado, dementissimo. Separadissimo.

ALIENATO. adj. m. TA. f. Alienado, alheio, op-  
posto, perdido do juizo, demente; divertido, dis-  
trahido.

*Alienato.* v. *Separato.* Separado.

ALIENATORE. v. m. O que aliena, separa, expul-  
sa, desappropria.

ALIENATRICE. v. f. A que aliena, expulsa, &c.  
E ii ALIE

**ALIENAZIONE.** f. f. Alienação, separação, defunião; desapropriação, distração.  
*Alienazione.* Loucura, demencia.  
*Alienazione.* em lugar de *Alienare*, he term. dos Legistas. Alienação.  
*Alienazione di mente.* Alienação do entendimento.  
 \* **ALIENIGENA.** adj. m. f. Forasteiro, estrangeiro, de outra Nação, de outro Paiz.  
**ALIENISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito alheio, separadíssimo, alieníssimo.  
**ALIENO.** adj. m. NA. f. Estranho, alheio, pertencente a outro; distraído, apartado, divertido.  
*Esser alieno, o aver l' animo alieno da una cosa.* Não estar inclinado, ter repugnancia em fazer alguma coisa.  
 \* **ALIETTA.** f. f. Azinha, pequena aza.  
**ALIGA.** v. ALGA. Alga, fargaço.  
**ALIGERO.** adj. m. RA. f. Que tem azas.  
**ALIGOSO.** v. ALGOSO. Cheio de alga, de fargaço.  
**ALIMENTAMENTO.** f. m. Alimento, comida, mantimento, sustento, nutrição.  
**ALIMENTARE.** v. a. Crear, manter, alimentar, sustentar, nutrir, dar sustento.  
*Alimentare.* no fig. Fomentar.  
**ALIMENTARSI.** v. n. p. Sustentar-se, alimentar-se. No fig. Fomentar-se.  
**ALIMENTARIO.** adj. m. RIA. f. Assignado para os alimentos, que sustenta, alimenta, nutre, que serve de alimento.  
**ALIMENTATO.** adj. m. TA. f. Alimentado, nutrido, sustentado.  
*Alimentato.* v. *Elementato.*  
**ALIMENTATORE.** v. m. O que alimenta, cria, sustenta, nutre.  
**ALIMENTATRICE.** v. f. A que alimenta, cria, sustenta.  
**ALIMENTO.** f. m. Alimento, sustento, criação, mantimento, nutrição.  
**ALIMENTOSO.** adj. m. SA. f. Pertencente ao alimento, que sustenta; que passa em nutrição.  
**ALIMO.** f. m. Huma especie de arbutto, ou arvore pequena.  
**A LINGUA.** adv. Promptamente, perfeitamente, isto he, certamente.  
**ALIOSO.** f. m. Osso do artelho dos pés dos homens, e animaes, com o qual jogão os rapazes.  
**ALIOTTO.** f. m. Volta, que se faz ao redor do braço com hum roupão, ou outro vestido comprido.  
**ALIPO.** f. m. Genero de cardo, que cresce nas praias em cima dos rochedos.  
**ALIQUANTO.** f. m. T. de proporção. Aliquanto.  
*Parte aliquanta.* Parte aliquanta. Term. com que os Arithmeticos, e Geometras exprimem as proporções.  
**ALIQUOTO.** adj. m. TA. f. Term. de proporção. Aliquoto.  
*Parte aliquota.* Parte aliquota.  
**A LIRA, e SOLDADO.** v. ANDARE.  
*A lira, e soldo.* Dar cada hum a sua porção de dinheiro para o gasto de hum banquete.  
**ALISMA.** f. f. } Tanchagem de rio, especie de her-  
**ALISMO.** f. m. } va.  
**ALISO.** f. m. Açucena, flor.  
**ALITARE.** v. a. Respirar, deitar o bafô, a respiração pela boca fóra, assoprar, bafejar.  
**ALITARE.** f. m. Acção de respirar, e de deitar o bafô pela boca fóra.  
**ALITO.** f. m. Hálito, respiração, bafô, folgo.  
*Alito.* Viração, vento suave, brando.  
*Alito.* Vapor, nevoa, exhalação.  
*Riaver l' alito.* Respirar.  
*Raccogliere l' alito.* no fig. Recobrar as suas forças, tomar a respiração.  
*Rubar coll' alito.* Ser fagaz o ladrão, quando rouba.  
**ALITOSO.** adj. m. SA. f. } Que sopra, que respi-  
**ALITUOSO.** adj. m. SA. f. } ra. Que exhala, e lan-  
 } ça cheiro.

**A LITTERA.** adv. Perfeitamente; isto he, certamente ao pé da letra.  
**A LIVELLO.** adv. Em, por aluguer, arrendamento, a juro, alforado por fateofim.  
*A livello.* adv. A nivel, a prumo.  
**ALIVELOCE.** adj. m. f. Veloz nas azas, com as azas velozes; muito veloz.  
**A LIVREA.** adv. A librê, de librê.  
*Vestire a livrea.* Vestir a librê, usar de vestido femelhante.

## A L L

**ALL'.** Á, aos, para; articulo do dativo, assim do singular, como do plural, tanto masculino, como feminino dos nomes, quando começam por vogal em lugar de *Allo, Alla, Allí, e Alle.*  
**ALLA.** A, ao, para, articulo feminino do dativo singular dos nomes, que começam por huma consoante.  
*Alla,* junto aos nomes de Cidade, ou Provincia, como *Alla Franceze, Alla Romana, ec.* forma hum modo adverbial, significando o uso, ou modo. Ao modo dos Francezes, ao modo dos Romanos.  
*Alla,* junto a muitos substantivos, e adjectivos forma diversos modos de explicar adverbialmente, que se verão declarados nas vozes proprias, &c.  
 \* **ALLA.** f. m. Foro, praça pública, onde se ajuntão os negociantes, feiras públicas, e tudo o que diz relação á justiça.  
*Alla.* Medida de Inglaterra, que contém dous braços, braçada, vara.  
**ALLA AVVILUPPATA.** v. AVVILUPPATAMENTE.  
**ALLA BALORDA.** adv. Inconsideradamente, temerariamente, inadvertidamente, cegamente, sem proposito.  
**ALLA BELLA PRIMA.** adv. Logo, em continente.  
*Al bel prima.* O mesmo.  
**ALLA BESTIALE.** adv. v. BESTIALMENTE. Bestialmente.  
**ALLA BRAVA.** adv. Ferozmente, animosamente, com ferocidade.  
**ALLA BUONA.** adv. Simplesmente, candidamente, ingenuamente, sinceramente, livremente, com candura.  
*Gente alla buona.* Gente sincera, inimiga do luxo, e da vaidade.  
*Alla buona.* v. *Certamente.*  
**ALLA BUON' ORA.** adv. Felizmente, prosperamente, a boa hora, a tempo. *Aspicato.*  
**ALLA CARLONA.** adv. Grossieiramente, inconsideradamente, de hum modo grosseiro, negligentemente.  
**ALLA CAVALLERESCA.** adv. Cavalheiramente, nobremente, como Cavalheiro.  
**ALLACCEVOLE.** adj. m. f. v. ALLACCIATIVO.  
**ALLACCIAMENTO.** f. m. Atadura, prisão, nó, travação de huma cousa com outra, enlaçamento.  
*Allacciamento.* no fig. Incitamento, attractivo, meiguice, assago.  
**ALLACCIARE.** v. a. Enlaçar, atar, apertar com laço.  
*Allacciare.* Atar, travar huma cousa com outra, apertar.  
*Allacciare.* no fig. Attrahir, encantar, lisonjear.  
*Allacciarfela.* Presumir, ter-se em boa reputação, ser presumido.  
*Allacciarfela vie sù, vie pit.* Ter presumpção de si mais do que deve ser. Presumir demaziadamente.  
**ALLACCIARSI.** v. n. p. Enlaçar-se, enredar-se, cahir nos laços. No prop. e no fig.  
**ALLACCIATIVO.** adj. m. VA. f. Proprio, apto para enlaçar, atar, prender.  
*Allacciativo.* no fig. Attractivo, lisonjeiro, cheio de graça, de doçuras, e encantos.  
**ALLACCIATO.** adj. m. TA. f. Enlaçado, atado, preso, cahido nos laços.

**ALLACCIATRICE.** v. f. Lisfojeira, que encanta, attrahê, que tem graças, e attrahivos.

**ALLACCIATURA.** f. f. Acção de ajuntar alguma coisa com outra, prisão, atadura estreita, apertada.  
*Allacciatura.* Bragas, cobertura das nadegas, e partes pudendas; faixa, tira de panno, com que se aperta alguma parte do corpo, que desce, ou sahe para fóra, funda.

**ALLA CELATA.** adv. v. DI NASCOSTO. Occultamente, escondidamente.

**ALLA CIEGA.** adv. v. ALLA BALORDA.

**ALLA CONFUSA.** adv. Confusamente, desordenadamente, em confusão.

**ALLA COPERTA.** v. DI NASCOSTO. Escondidamente.

**ALLA CORTESE.** adv. Cortezmente, civilmente, com cortezia, com civilidade.

**ALLA DILAGATA.** adv. Precipitadamente, sem moderação, impetuosamente, com furias, com impeto.

**ALLA DIROTTA.** adv. Com todo o seu poder, empenhando-se com todas as suas forças, com instancia, a mais não poder.

**ALLA DISPERATA.** adv. Desatinadamente, arrebatadamente, immoderadamente.  
*Alla disperata.* Sem algum respeito, cautella, attenção.

**ALLA DISTESA.** adv. Diffusamente, distinctamente, em particular.  
*Alla distesa.* v. *A dilungo.*

**ALLA DIVOLGATA.** adv. Publicamente, manifestamente, livremente.

**ALLA DOMESTICA.** adv. Domesticamente, familiarmente, como amigo.

**ALLA DURA.** adv. Tenazmente, obstinadamente, contumazmente.  
*Stare alla dura.* Estar contumaz, estar com animo obstinado, não ceder.  
*Stare alla dura.* Não confessar, ser renitente.

**ALLA FALLACE.** adv. Fraudulentamente, enganosamente, com fraude, com engano.

**ALLA FÈ,** e  
**ALLA FEDE.** adv. } *À fè,* debaixo de minha palavra, por minha vida, assim Deos me ajude.

**ALLA FIATA.** adv. Algumas vezes.

**ALLA FILA.** adv. Succesivamente, por ordem, sem interrupção.

**ALLA FINE.** adv. Em fim, finalmente.  
*Alla fin delle fin, alla fin fine,* &c. Ultimamente, em ultimo lugar.

**ALLAGAGIONE.** f. f. } Alagamento, inundação,  
**ALLAGAMENTO.** f. m. } enxurrada, alluvião.

**ALLAGARE.** v. a. Alagar, cubrir da agua, inundar, trasbordar, fazer hum mar.  
*Allagare.* no fig. Assaltar, invadir, entrar com violencia, fazer irrupção.

**ALLAGARSI.** v. n. p. Alagar-se, inundar-se.

**ALLAGATO.** adj. m. TA. f. Alagado.

**ALLAGAZIONE.** f. f. v. ALLAGAGIONE.

**ALLA GIORNATA.** adv. Todos os dias, quotidianamente.

**ALLA GROSSA.** adv. }  
**ALLA GROSSOLANA.** adv. } v. AL GROSSO.

**ALLA LARGA.** adv. Longe, de longe.  
*Star alla larga.* Estar ao longe, à larga.  
*Alla larga.* v. *Di gran lunga.*  
*Alla larga.* Largamente.

**ALLA LARGA SCABELLI.** adv. Longe daqui.

**ALLA LEGGIERA.** adv. À ligeira, levemente.

**ALLA LIBERA.** adv. Livremente, francamente, sem resfolho.

**ALLA LUNGA.** adv. Ao longe, de longe.

**ALLA MAL'ORA.** adv. Infelizmente, em má hora.  
*Vome alla mal'ora.* Infeliz sejas tu, Deos te não ajude, em má hora vás, mal succedido sejas.

Parte I.

**ALLA MANO.** adv. Facilmente, commodamente.  
*Uomo alla mano.* Homem tratavel, affavel, cortez, civil.  
*Dare alla mano.* Dar promptamente a mão.  
*Co' denari alla mano.* Com o dinheiro na mão, à vista.

*Pagare tanti denari alla mano.* Pagar de contado.  
*Avere alla mano.* Ter à mão, prompto.

**ALLA 'MBRACCIATA.** adv. Juntamente, confusamente, amontoadamente, n' hum feixe.

**ALLA MESCOLATA.** adv. Perturbadamente, promiscuamente, em commum, indistinctamente.

**ALLA MODA.** adv. }  
**ALLA MODERNA.** adv. } *À moda,* à moderna, conforme o que se costuma, e se pratica no dia de hoje.

**ALL' AMOREVOLONA.** adv. Familiarmente, com confidencia.

**ALLAMPANARE.** v. n. Queimar, vexar, o que está afflicto com fome.

**ALLAMPANATO.** adj. m. TA. f. Queimado, vexado, afflicto com fome, secco em hummo grão, que tem só a pelle, e o offo.

**ALLA 'MPAZZATA,** e  
**ALL' IMPAZZATA.** adv. } Inconsideradamente, loucamente, temerariamente, como louco, demen- temente.

**ALLA 'MPROVVISTA,** e  
**ALL' IMPROVVISTA.** adv. } Improvisamente, sem se esperar, de repente, sem se premeditar.

**ALLA MUTOLA.** adv. Em segredo, caladamente, tacticamente.

**ALL' ANALDA.** adv. Ao modo, ao uso dos habitantes da Cidade de Analdo.

**ALLA 'NCONTRA,** e  
**ALL' INCONTRA.** adv. } Ao encontro.

**ALL' INFINITA.** adv. Infinitamente.

**ALLA 'NFINTA.** adv. Fingidamente, dissimuladamente, com dissimulação.

**ALLA 'NGIÙ.** adv. Para baixo.  
*Andare alla 'ngiù.* Ir para peor, ir em diminuição, precipitar-se, arruinar-se.

**ALLA NON PENSATA.** adv. Inopinadamente, sem se imaginar, de improviso, improvisamente.

**ALLA 'NSÙ.** adv. Para cima.

**ALL' ANTICA.** adv. À antiga, como costumavão os nossos avós, ao modo antigo.

**ALLANTOIDE.** f. f. Tunica terceira, que cêrca feto no utero. Term. Anatomico.

**ALLA 'NVILUPPATA.** adv. Perturbadamente, sem ordem, desordenadamente.

**ALLA PEGGIO.** adv. Malignamente, mal, iniquamente, pessimamente, o peor que he possível.  
*Fare alla peggio.* Fazer mal.

**ALLA PER FINE.** adv. v. ALLA FINE.

**ALLAPIDAMENTO.** f. m. Acção de apedrejar, de matar com pedradas.

**ALLAPIDARE.** v. LAPIDARE. Lapidar, apedrejar.

**ALLAPIDATO.** v. LAPIDATO. Lapidado, apedreado.

**ALLAPIDATORE.** v. LAPIDATORE. Apedrejador.

**ALLA PIÙ LUNGA.** adv. O mais tarde que for possível, muito tardiamente, a mais tardar.

**ALLA PIÙ TRISTA.** adv. Ao menos.

**ALL' APOSTELICA.** adv. Segundo, ao costume dos Apóstolos.  
*All' apostolica.* Negligentemente, simplesmente; toçamente, grosseiramente.

**ALLAPPARE.** v. a. Picar, irritar fallando, murmurar, dizer mal, satyrisar.

**ALLA PRIMA.** adv. De huma vez, primeiramente.  
*Alla prima.* Repentinamente, logo, no principio.

**ALLA PRIMA GIUNTA.** adv. Logo, na primeira vista, na primeira occasião.

E iii

AL-

**ALLA REALE.** adv. Regiamente, como Rei.  
**ALLARDATO.** adj. m. TA. f. Lardeado, cheio; temperado com lardos de toucinho.  
**ALLARGAMENTO.** f. m. Extensão, propagação, amplificação, alargamento, ampliação, accrescentamento.  
**ALLARGARE.** v. a. Alargar, estender, propagar, dilatar, ampliar.  
*Allargare la piazza.* Produzir, causar abundancia. Baftecer.  
*Allargare.* Alongar, prolongar.  
*Allargar la bocca.* Estender, alargar, abrir a boca.  
*Allargar.* Affrouxar, modificar, alargar.  
*Allargar la mano.* Abrir a mão, ser generoso, liberal, usar liberalidade.  
*Allargare i confini.* Estender, dilatar os limites.  
**ALLARGARSI.** v. n. p. Alargar-se, estender-se, dilatar-se, amplificar-se.  
*Allargarfi con uno.* Abrir-se, alargar-se com alguém, descobrir a alguém os seus sentimentos.  
*Allargarfi il tempo.* Abrir-se o tempo, aclarar-se o Ceo.  
*Allargarfi nel dire.* Alargar-se no dizer, dizer largamente.  
*Allargarfi a far che che sia.* Induzir-se a fazer alguma cousa.  
**ALLARGATINA.** dim. f. Amplificação, largura.  
**ALLARGATO.** adj. TA. f. Dilatado, extendido, alargado, amplificado.  
*Allargato.* Baftecido, abundante, copioso.  
**ALLARGATORE.** v. m. Amplificador, alargador, dilatador; aquelle, que alarga.  
**ALLARGATURA.** f. f. Alargadura, augmento da largura; a acção de alargar.  
**ALLA RICISA.** v. A RICISA.  
**ALLA RIMPAZZATA.** v. ALLA 'MPAZZATA.  
**ALLA RINCONTRA.** v. ALLA 'NCONTRA.  
**ALLA RINFUSA.** adv. Confusamente, amontuadamente, perturbadamente.  
**ALLA RITROSA.** adv. v. A RITROSO.  
**ALLA RIVERSA.** adv. Às avessás, ao contrario do que deve ser, do avesso.  
**ALLA ROTTA.** adv. Sem se concluir o negocio.  
**ALLARMARE.** v. a. Aterrar, amedrontar, confertar.  
**ALLARMARE,** e } Aterrar-se, amedrontar-se,  
**ALLARMARSI.** v. n. p. } confertar-se.  
**ALLARME.** f. m. Chamar as armas, a acção de chamar os soldados a pegar nas armas; alarde.  
*Allarme.* no fig. Tremor, medo. Estas palavras são na sua etymologia Francezas.  
**ALLA SCAPESTRATA.** adv. Defenfreadamente, livremente, esfragadamente, defencabrestadamente.  
**ALLA SCOPERTA.** adv. Claramente, patentemente, á vista de todos, publicamente.  
*Alla scoperta.* Sem reparo, sem defença.  
**ALLA SECONDA.** adv. Á vontade, ao desejo, favoravelmente, ir contemporizando.  
**ALLA SFILATA.** adv. Sem ordem, desfiladamente.  
**ALLA SFUGGIASCO.** adv. Às escondidas, clandestinamente, occultamente.  
**ALLA SFUGGITA.** adv. Furtivamente, de carreira, apressadamente, às escondidas, fugindo, de fugida.  
**ALLA SGHERRA.** adv. Ferozmente, segundo o costume dos Archeiros.  
**ALLA SICURA.** adv. Seguramente, sem perigo, confiadamente.  
**ALLA SOLDATESCA.** adv. Á soldadesca, ao modo militar, militarmente.  
**ALLA SPARTITA.** adv. Separadamente, em particular.  
**ALLA SPEZZATA.** v. ALLA SFILATA.  
**ALLA SPICCIOLATA.** adv. Singularmente, pouco á pouco, fio a fio, hum a hum, separadamente.

**ALLA SPROVEDUTA,** e } v. ALLA 'MPROVIS-  
**ALLA SPROVISTA.** adv. } TA.  
**\* ALLASSAMENTO.** f. m. Relaxação.  
**\* ALLASSARE.** v. a. Relaxar, affrouxar, fatigar, canfar, dar pena.  
**\* ALLASSARSI.** v. n. p. Fatigar-se, canfar-se.  
**\* ALLASSATO.** adj. m. TA. f. Relaxado, fatigado, canfiado.  
**ALLA STAGLIATA.** v. STAGLIATO.  
**ALLASTRICARE.** v. LASTRICARE.  
**ALLATINATO.** adj. m. TA. f. Alatinado, traduzido em Latin, alatinizado.  
**\* ALLATIVO.** v. ABLATIVO.  
**ALLATO.** adv. v. A CANTO.  
*Allato.* Em comparação, a respeito.  
*Aver danari allato.* Trazer dinheiros consigo, na bolsa.  
**ALLATO ALLATO.** adv. sup. Muito junto, proximamente, bem ao pé, muito pegado.  
**ALLA TRAVERSA.** adv. De través, carrancudamente, de má cara.  
**ALLA TRISTA.** adv. Friamente, molestamente, com defagrado, vagarosamente, com má modo.  
**ALLATTAMENTO.** f. m. A acção de dar de mammar, ou de mammar, de nutrir com mamma.  
**ALLATTANTE.** p. a. m. f. Que dá de mammar, que mamma, mammando.  
**ALLATTARE.** v. a. Dar de mammar, nutrir, crear com leite, dar mamma.  
**ALLATTARE.** v. n. Mammar, chupar, chuchar o leite.  
**ALLA TUA ONTA.** adv. Contra tua vontade, a pezar teu.  
**ALLA VENTURA.** adv. Á ventura, casualmente, fortuitamente.  
**ALLA VILLANESCA.** adv. Rusticamente, villamente, de hum modo vil, rustico.  
**ALLA VOLTA.** adv. Para a parte; juntamente.  
*Alla volta, alla volta.* De mão em mão.  
**\* ALLAVORARE.** v. LAVORARE.  
**\* ALLAVORATO.** v. LAVORATO.  
**ALLAVVENANTE.** adv. Proporcionadamente, em proporção, em comparação.  
**\* ALLAZZARE.** v. ALLASSARE.  
**ALLE.** Aos, para. Articulo feminino do dativo plural dos nomes, que começo por huma consoante.  
**ALLEANZA.** f. f. Alliança, confederação, liga, sociedade. Prisão, união.  
*Far alleanza.* Fazer aliança, pacto, tratado. *Factus inire, icere.*  
**ALLEATO.** adj. m. TA. f. Alliado, confederado, socio, que tem liga com alguém.  
**\* ALLECORNIRE.** v. a. Excitar, abrir o appetite, a vontade de comer.  
*\* Allecornire.* no fig. Attrahir, excitar, convidar com assugos.  
**\* ALLEFICARE.** v. a. Prender, arraigar; o que se diz das plantas.  
**\* ALLEFICARE.** v. n. e } Tomar raizes, arraigar-se,  
**\* ALLEFICARSI.** v. n. p. } prender-se, lançar raizes, crear raizes.  
**ALLEGABILE.** adj. m. f. Que se pôde allegar, citar, prolongar, produzir.  
**ALLEGAGIONE.** f. f. } Allegação, citação. A mes-  
**ALLEGAMENTO.** f. m. } ma passagem, a lei, o ex-  
} emplo allegado. Botão, o-  
} lho, gomo das plantas.  
*Allegamento de' denti.* Emboamento dos dentes.  
**ALLEGATEMENTE.** adv. v. ELEGATEMENTE.  
**ALLEGARE.** v. a. Citar, produzir, allegar a authoridade de alguém para corroborar a sua opinião.  
*Allegare a seipetto.* Recusar, não querer alguém nem por Juiz, nem por testemunha, como pessoa subpeita.  
*Allegar morti.* Citar, produzir, allegar huma authori-

ridade, ou razão, que se pôde negar, ou contestar.  
*Allegare i denti.* Anbotar os dentes. O effeito, que causa, quando se comem as coufas agras, e frutas verdes, e se bebem acidos, ficando os dentes como convellidos, não podendo mastigar.

*Tal uva mangia il Padre, ch' al figliuolo allega i denti.* Prov. Muitos trabalhos padecem os filhos muitas vezes pelas culpas dos pais.

*Allegare i denti.* Aguçar os dentes. Proprio para explicar o estimulo, que padecemos no estomago, quando nos irrita a fome, e vontade de comer.

*Allegare.* Ajustar a liga da moeda.

**ALLEGARE.** v. n. } Alliar-se, fazer liga, confederar-se, tomar aliança, sociedade. Crear botões. Ficar o fruto na arvore ao cahir da flor.  
**ALLEGARSI.** v. n. p. }  
**ALLEGARE,** e } Atar huma coufa á outra,  
**ALLIGARE.** v. a. } amarrar.  
**ALLEGATO.** adj. m. TA. f. Allegado, citado, produzido.

*Allegato.* Confederado, sócio, aliado.

*Allegato.* Embotado.

*Allegato.* Misturado com liga até certo grão.

*Allegato.* Que lhe ficou o fruto depois de cahir a flor.

**ALLEGATORE.** v. m. O que allega, cita, produz alguma razão, ou authority, allegador.

**ALLEGATRICE.** v. f. A que allega, cita, &c.

**ALLEGAZIONE.** f. f. Allegação, citação, produção de exemplos.

\* **ALLEGGERAMENTO.** &c. v. **ALLEGGERIMENTO.** &c.

\* **ALLEGGERARE,** e } v. **ALLEGGERIRE.**  
\* **ALLEGGERARE.** }

\* **ALLEGGERARSI.** v. n. p. Alliviar-se, abrandar-se, mitigar-se, appacar-se.

**ALLEGGERIMENTO.** f. m. Diminuição, a acção de alliviar, de diminuir o pezo; descarregamento. Consolo, recreação, allivio, diminuição, consolação.

**ALLEGGERIRE.** v. a. Descarregar, diminuir, alliviar o pezo.

*Alleggerire.* no fig. Consolar, alliviar, appacar, mitigar, abrandar.

*Egli ha alleggerito i miei affanni.* Diminuiu-me, mitigou-me os meus cuidados.

*Alleggerire il dolore.* Alliviar o sentimento, a dor.

**ALLEGGERIRSI.** v. n. p. Descarregar-se. Consolar-se, alliviar-se.

**ALLEGGERITO.** adj. m. TA. f. Descarregado, alliviado do pezo. Consolado, alliviado, menos doloroso.

**ALLEGGIAMENTO.** v. **ALLEGGERIMENTO.**

**ALLEGGIARE.** v. **ALLEGGERIRE.**

**ALLEGGIARSI.** v. **ALLEGGERIRSI.**

**ALLEGGIATO.** v. **ALLEGGERITO.**

**ALLEGGIATORE.** v. m. Consolador, o que allivia, que consola.

**ALLEGGIATRICE.** v. f. Consoladora, aquella, que allivia, consola.

**ALLEGGIERARE.** v. **ALLEGGERIRE.**

**ALLEGGIERAMENTO.** v. **ALLEGGERIMENTO.**

**ALLEGORIA.** f. f. Allegoria, figura Rhetorica, pela qual se entende diverso o sentimento escrito, ou expressado, do que soão, e signiificação as palavras, que o exprimem. Palavra Grega.

**ALLEGORIAGGINE.** f. f. Allegoria impropria, e usada fóra de proposito.

**ALLEGORICAMENTE.** adv. Allegoricamente, debaixo do sentido allegorico, com allegoria.

**ALLEGORICO.** adj. m. CA. f. Allegorico, que tem sentido allegorico, dito por allegoria.

**ALLEGORISTA.** f. m. Allegorista, que se serve das allegorias, que explica, segundo o sentido allegorico.

**ALLEGORIZZARE.** v. a. Allegorizar, fallar, explicar-se por allegorias.

**ALLEGORIZZATO.** adj. m. TA. f. Allegorizado, dito por allegoria, explicado allegoricamente.

\* **ALLEGRAGGIO.** v. **ALLEGREZZA.**

**ALLEGRAAMENTE.** adv. Alegrememente, festivamente. Desfirmidamente, sem temor, francamente.

**ALLEGGRANTE.** p. a. m. f. Que se alegra, festeja, dá, causa alegria.

\* **ALLEGGRANZA.** v. **ALLEGREZZA.**

**ALLEGGRARE.** v. a. Alegrar, dar, causar alegria, contentamento, regozijar, fazer alguem alegre.

**ALLEGGRARE.** v. n. e } Alegrar-se, folgar, sentir,  
**ALLEGGRARSI.** v. n. p. } receber alegria.

*Alleggrarsi con alcuno.* Congratular. Testificar a sua alegria na felicidade de alguem; felicitar-se com alguem.

*Alleggrarsi grandemente.* Ter huma incrível alegria.

**ALLEGGRATIVO.** adj. m. VA. f. Que causa alegria, que alegra, que regozija.

**ALLEGREZZA.** f. f. } Alegria, gosto, prazer, festividade, commoção do espirito, causado pelo prazer, que elle refente; regozijo.

*Ricevere allegrezza.* Receber, ter alegria.

**ALLEGRISSIMAMENTE.** adv. sup. Alegrissimamente, muito festivamente, com grandissima alegria.

**ALLEGRISSIMO.** adj. m. MA. f. Alegrissimo, muito alegre, contentissimo, muito contente.

**ALLEGRO.** adj. m. RA. f. Alegre, festivo, agradável, que tem, que causa alegria.

*Vestito, Colore, Tempo allegro.* Vestido, Côr, Tempo alegre.

*Allegro.* Vigoroso, robusto, que pôde.

**ALLEGROCCIO.** adj. m. CIA. f. Propenso para ser alegre.

**ALLE GUAGNELE.** adv. de juramento. v. **GUAGNELE.**

**ALLELUIA.** f. m. Alleluia, palavra de alegria, de que usa a Igreja no tempo da Pascoa: coordina-se de duas palavras Hebraicas, que signiificação *Louvai o Senhor.*

**ALLELUIA.** f. f. Trevo azedo, herva.

**ALLENAMENTO.** f. m. Demora, detensa; lentidão, frouxidão, tardança, retardação.

**ALLENARE.** v. n. Affrouxar, desfalecer, desmaiar, perder as forças pouco a pouco.

*Allenare.* no fig. Diminuir.

**ALLENARE.** v. a. Corroborar, fazer apto, contribuir força para supportar o trabalho: nesta signiificação se ajunta com accusativo.

*Allenare un cavallo.* Montar muitas vezes em hum cavallo. Fazer trabalhar, exercitar hum cavallo continuamente; fazello tomar folgo.

**ALLENATO.** adj. m. TA. f. Affrouxado, desfalecido, sem respiração, desmaiado.

*Allenato.* Corroborado, feito apto. Trabalhado, montado continuamente. Que tomou respiração, o folgo.

**ALLENIRE.** v. a. Adoçar, relaxar, abrandar, mollificar, mitigar.

**ALLENIRSI.** v. n. p. Adoçar-se, mollificar-se, relaxar-se, mitigar-se.

**ALLENITO.** adj. m. TA. f. Adoçado, abrandado, relaxado, mitigado.

**ALLEMENTAMENTO.** f. m. Relaxação, remissão, frouxidão, lentidão, tardança, demora, vagar, retardação.

**ALLEMENTANZA.** v. **ALLEMENTAMENTO.**

**ALLEMENTARE.** v. a. Affrouxar, relaxar, desapertar, desatar, alargar.

*Allementare.* Retardar, demorar, diminuir, dilatar.

*Allementare il freno.* Affrouxar a redea, abrandalla.

*Allementare.* v. *Isbionzolare.*

**ALLEMENTARSI.** v. n. p. Affrouxar-se, relaxar-se, desapertar-se, fazer-se brando, desatar-se, deixar-se ir, tratar com descuido, não fazer caso.

**ALLEMENTATO.** adj. m. TA. f. Affrouxado, desapertado, amollecido, defatado.

*Allementato.* Retardado, demorado, diminuido, dilatado.

ALLENATURA. f. f. Largura, relaxação. Hernia, doença.  
 \* ALLENTO. f. v. ALLEMENTAMENTO.  
 ALLENZAMENTO. f. m. Ligadura, faixa, com que se ata, ou une alguma cousa.  
 ALLENZARE. v. a. Enfaixar, ligar com huma faixa, com atadura, embrulhar em hum panno.  
 ALLE PRESE. adv. Às prezas, às unhas.  
*Essere, venire, stare, &c. alle prese.* Perseguir, vexar, opprimir, constringer, apertar alguém.  
*Venire, trovarsi alle prese.* Peleijar, contender, travar peleija, brigar.  
 ALLE RTA. adv. Áleria, despertadamente.  
 ALLESSAMENTO. v. LESSATURA.  
 ALLESSARE. v. LESSARE.  
 ALLESTARE. v. ALLESTIRE.  
 ALLESTIMENTO. f. m. Apparato, preparação, apparelho, trem, apreito.  
 ALLESTIRE. v. a. Aprestar, preparar, apparelhar, dispor, aperceber, pôr a ponto.  
 ALLESTIRSI. v. n. p. Aprestar-se, preparar-se, dispor-se, apparelhar-se, pôr-se em termos.  
 ALLESTITO. adj. m. TA. f. Aprestado, apparelhado, preparado, disposto, posto a ponto.  
 ALLE STRETTE. adv. Em conclusão, no ponto de concluir, já já, ao mesmo ponto.  
*Trovarsi alle strette.* Estar atilicto, estar apertado, molestado, incommodado, em grande aperto.  
 ALLETTAJUOLO. f. m. Chamariz, passaro, que faz com o seu canto cahir outros no ramo, chama.  
 ALLETTAMARE. v. a. Estercar, deitar esterco nas terras, aduballas com esterco.  
 ALLETTAMATO. adj. m. TA. f. Estercado.  
 ALLETTAMENTO. f. m. Caricia, affago, lisonja, meiguice, attractivo, encanto, mimo.  
 ALLETTANTE. p. a. m. f. Que attrahe, lisonjea, affaga, faz mimo, ameiga, attrahindo, affagando.  
 \* ALLETTANZA. v. ALLETTAMENTO.  
 ALLETTARE. v. a. Attrahir, convidar com affagos, ameigar, fazer mimo, ganhar a benevolencia por caricias, animar, lisonjear, incitar, atigar.  
*Allettare.* Dar hospedagem, hospedar, nutrir.  
*Allettare.* Açular, açomar.  
*Allettare.* Derrubar, pôr, lançar por terra: o que fe diz do vento, que derruba as searas.  
 ALLETTARSI. v. n. p. Deitar-se por terra, fallando-se das hervas.  
 ALLETTATIVO. f. m. Attractivo, meiguice, &c.  
 ALLETTATIVO. adj. m. VA. f. Carinhoso, que attrahe com affagos, que faz mimos, cheio de encantos, de docura, de mimos.  
 ALLETTATO. adj. m. TA. f. Amado, attrahido com affagos, ameigado, lisonjeado.  
*Allettato.* Açulado, açomado, atigado.  
*Allettato.* Derrubado, posto, lançado por terra: fallando-se das searas.  
*Allettato.* Hospedado, nutrido.  
 ALLETTATORE. v. m. Que attrahe, encanta com affagos, com meiguices, que ameiga, lisonjeador.  
 ALLETTATRICE. v. f. Que encanta, attrahe com caricias, &c. encantadora, lisonjeira.  
 \* ALLETTARE. v. a. Ensinar, instruir nas bellas letras, aprender as humanidades.  
 \* ALLETTARSI. v. n. p. Aprender, instruir-se nas bellas letras, nas humanidades.  
 \* ALLETTATO. adj. m. TA. f. Letrado, sabio, que estudou, instruido nas humanidades.  
 \* ALLETTATURA. f. f. Litteratura, profundo conhecimento das letras.  
 ALLETTEVOLE. adj. m. f. v. ALLETTATIVO.  
 ALLEVAMENTO. f. m. Educação, instrucção, ensino. Nutrição, criação.  
 ALLEVANTE. p. a. m. f. O que, ou a que nutre, cria; que tem o cuidado de instruir, ensinar hum rapaz, nutrindo.

ALLEVARE. v. a. Nutrir, crear, alimentar.  
*Allevare.* Instruir, ensinar, educar.  
*Allevare.* Levantar, tirar de hum lugar baixo para pôr n'outro superior.  
*Da basso stato ad alto allevati.* Tirados de huma baixa condição, e levantados á alta dignidade.  
 ALLEVARSI. v. n. p. Nutrir-se, alimentar-se. Crescer. Instruir-se, educar-se.  
*Allevarsi la serpe in seno.* Manter, conservar no seio a serpente.  
 ALLEVATO. adj. m. TA. f. Nutrido, creado. Instruido, educado.  
 ALLEVATO. f. m. Alumno, educando, discipulo.  
 ALLEVATORE. v. m. Aio, pedagogo, mestre, o que ensina, tem cuidado na educação de hum menino.  
 ALLEVATRICE. v. f. Ama, aia, a que cria, alimenta, e educa. Comadre, parteira.  
 ALLEVATURA. v. ALLEVAMENTO.  
 ALLEVATURACCIA. f. f. Má educação.  
 ALLEVIAGIONE. f. f. } Confolação, allivio, a acção de descarregar, de fazer menos pezado.  
 ALLEVIAMENTO. f. m. }  
 ALLEVIARE. v. ALLEGERIRE.  
 ALLEVIARSI. v. ALLEGERIRSI.  
 ALLEVIATO. v. ALLEGERITO.  
 ALLEVIATORE. v. m. Confolador, alliviador; aquelle, que allivia.  
 ALLEVIAZIONE. v. ALLEVIAGIONE.  
 ALLE VOLTE. adv. Humas vezes, algumas vezes, muitas vezes.  
 ALLEZZARE. v. n. Estar podre, lançar, ter má cheiro, feder.  
 ALLI. Aos, para. Artigo do dativo masculino plural dos nomes, que começo por huma consoante.  
 ALLIANZA. f. f. Parentesco, confangüinidade, alliança. Palavra ha pouco recebida em Italia.  
 \* ALLIBIMENTO. f. m. Pafimo, conternção, terror, espanto, acto de ficar confuso.  
 \* ALLIBIRE. v. n. Envergonhar-se, fazer-se pallido, e de varias cores, espantar-se, ficar attonito, confuso, aterrar-se; atemorizar-se, emmudecer-se, decórar-se.  
 \* ALLIBITO. adj. m. TA. f. Envergonhado, emmudecido, conternado, aterrado, perdido dos sentidos, confuso, decórado, pafinado.  
 \* ALLIBRAMENTO. f. m. Taxa. Lista dos bens, de que se paga tributo, inscripção, titulo, acção de registar, de inscrever, lavar padrão.  
 \* ALLIBRARE. v. a. Taxar, registar, descrever no livro, tomar a rol pessoas, e fazendas, lavar padrão.  
 \* ALLIBRATO. adj. m. TA. f. Taxado, registado, inscripto no livro.  
 \* ALLICCHIARSI. v. LISCIARSI.  
 \* ALLICENZIARE. v. a. Licenciar, despedir.  
 \* ALLICENZIARSI. v. n. p. Licenciar-se, despedir-se.  
 \* ALLICENZIATO. adj. m. TA. f. Licenciado, despedido.  
 \* ALLICERE. v. ALLETARE. Attrahir.  
 \* ALLICHISARE. } Verbo, participio, ou adjectivo,  
 \* ALLICHISATO. } que perdrão a significação.  
 ALLIETARE. v. ALLEGARE.  
 ALLIEVO. f. m. Alumno, discipulo, educando, aquelle, que se instrue, que aprende.  
*Allievo.* Fallando-se dos animaes; filho.  
 \* ALLIFANTE. f. m. Elefante, animal.  
 ALLIFICARE. v. ALLEFICARE.  
 ALLIGATA. f. f. Inclusa, annexa, carta conteida em outra.  
 ALLIGATO. adj. m. TA. f. Junto, annexo, dependente.  
 ALLIGNARE, e } Crescer, crear, lançar raízes, arraigar-se, e propriamente se diz das plantas, e das arvores.  
 ALLIGNARSI. v. n. p. }

- ALLIGNATO.** adj. m. TA. f. Crescido, creado, arraigado, que tem raízes.
- ALL'IMPAZZATA.** v. ALLA'MPAZZATA.
- ALL'IMPROVISA.** adv. } De improvísio, de repen-
- ALL'IMPROVISTA.** adv. } te, repentinamente.
- ALL'INCONTRA.** adv. Ao encontro. De frente. Contra, ao, pelo contrario.
- ALL'INCONTRO.** adv. De frente, á vista. Ao contrario, contra.
- ALLINDARE.** v. a. Preparar, ornar, compôr, enfeitar, adereçar, polir, ornar perfeitamente, fazer lindo.
- ALLINDARSI.** v. n. p. Preparar-se, enfeitar-se, polir-se, adereçar-se, ornar-se perfeitamente, pôr-se lindo.
- ALLINDATO.** adj. m. TA. f. Preparado, enfeitado, polido, adereçado.
- ALL'INDIETRO.** v. ALLO'NTORNO.
- ALLINDIRE.** &c. v. ALLINDARE. &c.
- ALL'INGIÙ.** v. ALLA'NGIÙ.
- ALL'INGROSSO.** adv. Muito grosseiramente, grossamente, toscamente.
- ALLINGUATO.** adj. m. TA. f. Fallador, palrador, linguareiro, loquaz.
- ALL'INSÙ,** e
- ALL'INSUSO.** adv. } v. ALLA'NSÙ.
- ALL'INTORNO.** adv. v. ALLO'NTORNO.
- ALLIQUIDIRE.** v. n. } Derreter-se, fazer-se li-
- ALLIQUIDIRSI.** v. n. p. } quido, ou fluído.
- Alliquidirsi.* no fig. Fazer-se tenro, macio, dobrar-se; fazer-se tenro, enternecer-se, mover-se com compaixão.
- ALLIQUIDITO.** adj. m. TA. f. Derretido, liquido, fluído, no fig. Tenro, macio, compassivo, enternecido.
- ALLISCIARE.** v. LISCIARE.
- ALLISIONE.** f. f. Colisão, allisão, choque, encontro de huma cousa com outra.
- ALLISTARE.** v. LISTARE.
- ALLISTATO.** v. LISTATO.
- ALLITERAZIONE.** f. f. Epanafora, figura Grammatical: consiste em principiaem muitas palavras por huma mesma letra.
- ALLIVELLARE.** v. LIVELLARE.
- ALLIVELLATO.** v. LIVELLATO.
- ALLIVIDIMENTO.** f. m. Pallidez, amarelidão, negura, cor livida, de chumbo.
- ALLIVIDIRE,** e
- ALLIVIDIRSI.** v. n. p. } Fazer-se pallido, amarello,
- ALLIVIDITO.** adj. m. TA. f. Denegrido, pallido, amarello, livido.
- ALLO.** Ao, para. Artigo do dativo singular dos nomes, que começão por huma consoante.
- ALLOCARE.** v. ALLOGARE.
- ALLOCCACCIO.** peior. Hum fraco mocho.
- Alloccaccio.* no fig. Homem estúpido, inconsiderado, estolidissimo.
- ALLOCCARE.** v. n. Maquinar ciladas, traições, armar ciladas, pôr-se em embucada, procurar meios de surprender.
- ALLOCCHERIA.** f. f. Voltas, rodeios, que os mochos fazem.
- Allocceria.* no fig. Louquice, espanto, pafmo, estolidez, tonnice, estupidéz.
- ALLOCO.** f. m. Bufo, mocho, ave nocturna.
- Alloco.* no fig. Estúpido, tolo, insensato, pateta, estolido.
- ALLODIALE.** adj. m. f. Alodial, livre, izento, de proprio fenhorio, que se pôde dispôr, herdado dos avós. T. de Direito.
- ALLODIALITA.** f. f. Izenção, fenhorio independente de huma terra, ou herdade.
- ALLODIO.** f. m. Predio, terra, propriedade livre, izenta, herdada dos maiores, fenhorio livre, independente.
- ALLODOLA.** f. f. Cotovia, passaro.
- Dar l'allovola, e la carne dell'allovola.* - Engrandecer, exaltar algum com louvores.
- Mangiar carne d'allovola.* Recrear-se, comprazer-se com os seus louvores, deleitar-se com os louvores.
- ALLODOLETTA,** e
- ALLODOLUZZA.** dim. } Cotoviazinha, pequena cotovia.
- ALLOGAGIONE.** f. f. } Aluguer, arrendamento.
- ALLOGAMENTO.** f. m. }
- ALLOGARE.** v. a. Fazer, dar lugar, pôr, collocar, situar alguma cousa em alguma parte.
- Allogare uno.* Pôr alguém a servir. Pôr alguém com amo.
- Allogare.* Arrendar, alugar.
- Allogare.* Casar, desposar.
- Allogare i danari.* Dar dinheiro a juro.
- ALLOGARSI.** v. n. p. Fazer-se lugar para alguma cousa, situar-se. Arrendar-se. Casar-se. Pôr-se a servir. Dar-se dinheiro a juro.
- ALLOGATO.** adj. m. TA. f. Situado, posto em algum lugar. Posto a servir. Arrendado, alugado. Desposado. Dado a juro.
- ALLOGATORE.** v. m. Alugador, o que sitúa, &c.
- ALLOGATRICE.** v. f. Alugadora, &c.
- ALLOGGERIA.** f. f. } Hospício, hospedaria,
- ALLOGGIAMENTO.** f. m. } estalagem.
- Alloggiamenti di soldati.* Arraiaes, acampamento, quartéis dos soldados.
- Alloggiamenti d'Inverno.* Quartéis do Inverno.
- Alloggiamenti di state.* Quartéis do Verão.
- Ha abbruciato l'alloggiamento.* Violou o vinculo da hospedagem. Fez com que não o recebessem mais em hum lugar. Prov.
- ALLOGGIANTE.** p. a. m. f. Que poufa, que dá hospedagem, dando hospedagem.
- ALLOGGIARE.** &c. v. ALBERGARE. &c.
- Chi tardi arriva, male alloggia.* Prov. Quem tarde chega, mal se accomoda.
- ALLOGGIATO.** adj. m. TA. f. Poufado, hospedado.
- ALLOGGIATORE.** v. m. Estalajadeiro, hospede, o que poufa, o que dá hospedagem.
- ALLOGGIATRICE.** v. f. Estalajadeira, hospeda, &c.
- ALLOGGIO.** f. m. v. ALLOGGIAMENTO.
- ALLOGLIATO.** adj. m. TA. f. De joio, pertencente ao joio.
- Allogliato.* no fig. Estúpido, insensato, pafinado, tolo, pateta.
- ALLO'MPROVISO.** v. ALL'IMPROVISO.
- Cantare alla improvviso.* Cantar de repente, sem ter visto a folia.
- ALLO'NCONTRO.** v. ALLA'NCONTRA.
- Allo'ncontro.* Em recompensa, em remuneração.
- ALLO'NDIETRO.** adv. Para trás.
- ALLONGARE.** &c. v. ALLUNGARE. &c.
- ALLO'NGIÙ.** v. ALLA'NGIÙ.
- ALLO'NSÙ.** v. ALL'INSÙ.
- ALLO'NSUSO.** v. ALL'INSUSO.
- ALLONTANAMENTO.** f. m. } v. DISCOSTA-
- ALLONTANANZA.** f. f. } MENTO.
- ALLONTANARE.** v. a. Apartar, retirar, remover, mudar do lugar, separar, segregar.
- Allontanare.* no fig. Divertir, distrahir, apartar, impedir, desviar.
- ALLONTANARSI.** v. n. p. Apartar-se, ausentar-se, retirar-se, separar-se, desviar-se.
- ALLONTANATO.** adj. m. TA. f. Apartado, retirado, ausentado, desviado, separado.
- Allontanato.* no fig. Divertido, distrahido, apartado, impedido.
- ALLO'NTORNO.** adv. Em roda, ao redor.
- ALLOPPIARE.** v. a. Adormecer, causar somno, fazer dormir por meio do opio. No sent. fig. é no prop.
- ALLOPPIATO.** adj. m. TA. f. Adormecido, feito dormir por meio do opio.

**ALLOPPPIO.** f. m. Opio, papoula, dormideira, fumo das dormideiras.  
*Pigliar l'alloppio.* no fig. Morrer.  
**ALL'OPPOSITO.** adv. Ao contrario, oppostamente, pelo contrario.  
**ALLORA.** com o O aberto. Voz, com que a plebe despreza, e diz chufas aos mascarados.  
**ALLORA.** com o O breve. adv. Então, neste tempo.  
*Allora sì.* Então sim, certamente.  
*D' allora in qua.* De então para cá. Depois de então. Deste tempo para cá.  
*Allora più che mai.* Então mais que nunca.  
*Allora Fabrizio non solamente non mi condusse i miei vicini, ed amici.* Então Fabricio não somente não me conduziu os meus vizinhos, e amigos.  
**ALLORA CHÈ.**  
**ALLORCHÈ.** adv. } Quando, então quando.  
**ALLORA QUANDO.** }  
**ALLOR QUANDO.** }  
**ALLORASI.** Então sim.  
**ALLORA ALLORA.** adv. sup. Logo, no mesmo ponto, no mesmo momento.  
*Allora più che mai.* Então mais que nunca.  
**\* ALLORDARE.** &c. v. **LORDARE.** &c.  
**ALLORINO.** f. dim. Loureirozinho, pequeno loureiro, arvore.  
**ALLORINO.** adj. m. NA. f. De louro, feito de louro.  
*Olio allorino.* Oleo de louro.  
**ALLORO.** f. m. Louro, loureiro, arvore.  
*Chi non vuol la festa, levi l'alloro.* Prov. Quem não quer huma coufa, evita, foge da occasião.  
**ALLO SCOPERTO.** adv. Ao ar, ao sereno, publicamente, ás claras, manifestamente.  
*Rimanere allo scoperto.* Ficar, estar sem quem o defende. Estar desamparado de todo o aylo.  
**ALLO SCURO.** adv. Na obscuridade, escurementemente. No fig. Na ignorancia, na incerteza.  
**ALLO STREMO.** adv. Na extremidade, nas ultimas. Em fim, ultimamente.  
**ALLOTTA.** v. **ALLORA.**  
**ALLOTTA ALLOTTA.** v. **ALLORA ALLORA.**  
**ALLUCCIARE.** v. a. Olhar fixamente, ver attentamente, examinar, ver ao perto, olhar, ver interiormente.  
**ALLUCIGNOLARE.** v. a. Torcer, emmanhar, envolver, preparar em forma de torcida.  
**ALLUCIGNOLATO.** adj. m. TA. f. Torcido, emmanhado, feito em modo de torcida.  
**ALLUCINARE.** v. a. Cegar, escurecer, allucinar.  
*Allucinare.* no fig. Mostrar huma coufa por outra, allucinar.  
**ALLUCINARSI.** v. n. p. Cegar-se, allucinar-se.  
*Allucinarsi.* no fig. Ver falsamente, enganar-se, ver huma coufa por outra, allucinar-se na vista.  
**ALLUCINATO.** adj. m. TA. f. Cegado, allucinado. Enganado.  
**ALLUCINAZIONE.** f. f. Allucinação, engano.  
**ALLUDA.** f. f. Pelle, couro brando, e delicado, badana.  
**ALLUDENTE.** p. a. m. f. O que allude, o que faz allusão, alludindo, fazendo allusão.  
**ALLUDERE.** v. a. Alludir, fazer allusão, applicar, referir, referir-se a alguma coufa. Pal. Lat.  
**ALL'ULTIMO.** adv. Ultimamente, em fim, no ultimo lugar.  
**ALLUMARE.** v. a. Illuminar, allumiar, fazer brilhar, illustrar, communicar a luz, aclarar.  
*Allumare.* Accender, inflamar.  
*Allumare un pezzo a' artiglieria.* Dar fogo a huma peça de artilheria.  
**ALLUMARSI.** v. n. p. Allumiar-se, illuminar-se, aclarar-se, communicar-se a luz. Accender-se. Dar-se fogo.

**ALLUMATORE.** v. m. } O que allumia, illumina.  
**ALLUMATRICE.** v. f. } na, accende.  
**ALLUME.** f. m. Pedra hume, especie de mineral semelhante ao crystal.  
*Allume di pisma.* Pedra hume liquida, transparente.  
*Allume di rocca.* Pedra hume de rocha, que se pode rachar.  
*Allume di scagliola.* Pedra hume incombustivel.  
**\* ALLUMINAMENTO.** f. m. Illuminação, illustração, acção de allumiar, de illuminar.  
*Alluminamento.* no fig. Inspiração.  
*Per lo alluminamento dello Spirito Santo.* Pela inspiração do Espirito Santo.  
**\* ALLUMINANTE.** p. a. m. f. Que allumia, illustra, illumina. Que inspira.  
**\* ALLUMINARE.** v. a. Allumiar, illustrar, illuminar, fazer brilhar, aclarar.  
*Alluminare.* Accender, dar fogo.  
*Alluminare.* Pintar de illuminação, illuminar huma estampa com diversas cores.  
*Alluminare i panni.* Encher, passar os pannos pela pedra hume antes de se tingirem para tomarem a cor.  
**ALLUMINARE.** v. n. Arder, abraçar-se, resplandecer, brilhar.  
**\* ALLUMINARE.** f. m. Luz, lume, archote, facho de fogo.  
**\* ALLUMINATO.** adj. m. TA. f. Allumiado, illuminado. Passado pela pedra hume, &c.  
**\* ALLUMINATORE.** v. m. Que allumia, illumina, faz brilhar. Pintor perito, o que sabe illuminar, illuminador.  
**\* ALLUMINATRICE.** v. f. A que allumia, illumina, faz brilhar.  
**\* ALLUMINAZIONE.** f. f. Claridade, illuminação, acção de illuminar, ou de se illuminar.  
**\* ALLUMINOSETTO.** dim. m. TA. f. Pouco passado, não muito misturado com a pedra hume.  
**\* ALLUMINOSO.** adj. m. SA. f. Misturado, passado pela pedra hume, que tem a qualidade de pedra hume.  
*\* Alluminoso.* Desenfadado, avioso.  
**ALLUN, e L'ALTRO LUOGO.** adv. Para hum, e outro lugar.  
**ALLUNGAMENTO.** f. m. Extensão, prolongação, rodeio.  
*Allungamento.* v. *Discoglimento.* *Distanzia.*  
**ALLUNGARE.** v. a. Prolongar, extender, dilatar, demorar, differir, rodear, alongar.  
*Allungare i venti.* Crescer com violencia, e autoridade.  
*Fare allungare il collo.* Fazer esperar alguem, prolongando o conseguinte de qualquer coufa.  
*Allungare la tela.* no fig. Prolongar, avançar o discurso.  
*Allungare da dì in dì.* Demorar, dilatar de dia em dia, prolarar.  
*Allungare i liquori.* Augmentar os licores, misturando-lhes outros novos.  
*Allungare la vita.* Ser, morrer enforcado. *Litteras longam facere.*  
**ALLUNGARE.** v. n. } Alongar-se, prolongar-se, apartar-se.  
**ALLUNGARSI.** v. n. p. }  
*S' allungava dalla sua patria.* Fugia, retirava-se da sua patria.  
*Allungarsi.* v. *Distendersi.*  
**ALLUNGASILLABA.** f. f. Diastole, ou Ectase, figura entre os Grammaticos, que faz longa a syllaba breve.  
**ALLUNGATO.** adj. m. TA. f. Alongado, prolongado, apartado, augmentado.  
**ALLUNGATORE.** v. m. Alongador, prolongador, demorador, aquelle, que alonga.  
**ALLUNGATRICE.** f. f. Alongadora, demoradora, prolongadora, aquella, que alonga.

**ALLUNGATURA.** f. f. **ALLUNGAMENTO.**  
**ALLUGARE.** v. **ALLOGARE.**  
**ALLUPARE.** v. n. Ter grande fome, estar faminto, esmoreado como hum lobo.  
**ALLUPATO.** adj. m. TA. f. Raivofo, damnado, furioso com fome, esmoreado, faminto.  
*Allupato.* Mordido de hum lobo.  
*Cavallo allupato.* Cavallo mordido de hum lobo.  
**ALL'USANZA.** adv. Á moda, segundo o costume, como he ufo, costume.  
**ALL'USATO.** adv. De ordinario, como ordinariamente se pratica.  
**ALLUSINGARE.** v. **LUNGINGARE.**  
**ALLUSIONE.** f. f. Allusão.  
**ALLUSIVO.** adj. m. VA. f. Que allude, allusivo.  
 \* **ALLUSTRARE.** v. **ILLUSTRARE.**  
 \* **ALLUSTRATO.** v. **ILLUSTRATO.**  
**ALLUVIONE.** f. f. Alluvião, enxurrada, inundação, torrente grande de agua.

## A L M

**ALMA.** f. f. Alma. Palavra mais ufada na Poefia.  
*Alma.* Semente, grão de fruta, &c.  
**ALMA.** adj. f. Pal. Lat. Bella, agradável, excellente; que produz, cria: he ufada pelos Poetas.  
**ALMAGESTO.** f. m. Hum livro de Ptholomeo affirm denominado, que trata da Astronomia. Instruimento de Mathematica.  
**ALMANACCARE.** v. **ALMANACCO.**  
**ALMANACCO.** f. m. Efemerides, Lunario, Diario, livro, que contém a constituição dos Planetas, os mezes, os dias, e festas do anno, folhinha.  
*Fare almanacchi, o almanaccare.* Fazer adivinhações. Fazer meditações frivolas. Meditar vãmente.  
**ALMANCO.** } Ao menos, quando menos, se  
**ALMENO.** adv. } quer.  
*Almeno com ujura, se non altrimenti.* Ao menos com ufura, feno de outro modo.  
*Almeno in questo tempo.* Ao menos neste tempo.  
*Avea almeno sei anni.* Quando muito tinha seis annos.  
*Almeno io lo desidero.* Desejo-o certamente.  
**ALMIRAGLIO.** v. **AMMIRAGLIO.**  
**ALMIRANTE.** f. m. Almirante, Chefe, General das Armadas navaes.  
**ALMIRANTE.** Não Capitania, não Almirante.  
 \* **ALMO.** f. v. **ANIMO.**  
**ALMO.** adj. m. MA. f. Que dá vida, alma, Criador.  
*Almo.* Feliz, bom, excellente, agradável, que recreia.  
**ALMUCANTARATO.** adj. m. TA. f. Traçado de muitas figuras Astronomicas. Palav. Arabica. Tern. Astronom.  
**ALMUCANTARO.** f. m. Figura Astronomica composta de muitas cordas parallelas ao horizonte, que se fuppõe passar por todos os grãos do Meridiano. Pal. Arabica.  
**ALNO.** f. m. Alemo, arvore, que naturalmente cresce direita, e he mediocrementemente alta.  
**ALNO NERO.** f. m. Alemo negro, arvore, que se acha nos botiques.

## A L O

**ALOÈ.** f. m. Herva babofo, muito amargosa, que se applica medicinalmente, alões.  
*Alòè.* Pão da India muito odorifero, aguila.  
**ALOETICO.** adj. m. De herva babofo, ou de pão da India.  
**ALONE.** f. m. Circulo de luz ao redor da Lua, ou de outro Planeta.  
**ALONITRO.** f. m. Nitro de varia cor.  
**ALOPECIA,** e } Tinha, doença, que faz cahir o  
**ALOPEZIA.** f. f. } cabelo da cabeça.  
 \* **ALORE.** v. **ODORE.** Cheiro.  
 \* **ALOROSO.** v. **ODOROSO.** Cheirofo.  
**ALOSA.** f. f. Savel, peixe.

**ALOSCIA.** f. f. Agua mel, bebida Hespanhola feita de agua, mel, e especie: hydromel.

## A L P

**AL PARI.** adv. A par, igualmente, juntamente, como se.  
**ALPE.** f. m. Alpe, montanha altissima, que divide a Italia da França.  
*Alpe.* Geralmente significa qualquer montanha muito alta.  
**ALPESTRE.** adj. m. f. } Montuoso, que se  
**ALPESTRO.** adj. m. RA. f. } compara aos Alpes.  
*Alpestro.* no fig. Alpero, camponez, rustico, selvagem; pedregoso, cheio de feixos.  
**ALPI.** f. m. plur. Alpes, montanhas, que dividem a Italia da França, e da Alemanha.  
**ALPIGIANO.** adj. m. NA. f. } Dos Alpes, habitante  
**ALPIGINO.** adj. m. NA. f. } dos Alpes. No fig. Salvagem, rustico, grosseiro.  
**ALPINO.** adj. m. NA. f. }  
*I monti Alpigni.* Os montes.  
*Alpes.* As montanhas dos Alpes.  
**AL PIÙ.** adv. Ao mais, quando muito, o mais que for possível. *Ut maxime.*  
**AL PIÙ ALTO.** adv. Ao mais alto ponto.  
**AL POSSIBILE.** adv. O que couber no possível, o que possivelmente se puder fazer.  
**AL POSTUTTO.** adv. Inteiramente, absolutamente.  
**AL PRESENTE.** adv. Presentemente, ao presente.  
**AL PROPOSITO.** adv. A proposito, a ponto.

## A L Q

**ALQUANDO.** adv. Alguma vez, em algum tempo.  
**ALQUANTI,** e } Algum, alguns,  
**ALQUANTO.** adj. m. TA. f. } hum pouco.  
*Alquanto,* com força de substantivo, com genitivo depois de si. Algum tanto, hum pouco. Veja-o-se os Grammaticos.  
**ALQUANTO.** adv. Algum tanto, hum pouco, poucacinho, quasi nada, pouco mais de nada, por hum pouco, ou signifique tempo, ou cousa.  
*Alquanto alirato.* Algum tanto irado.  
*Alquanto caldo.* Tepido, morno, tibio.  
*Alquanto nero.* Algum tanto denegrido.  
*Alquanto furdo.* Meio furdo, algum tanto furdo.  
*Alquanto volte.* Algumas vezes.  
*Alquanto tempo.* Algum tempo.  
*Alquanto sopra al luogo, dove.* Algum tanto mais affima do lugar, onde.  
*Alquanto avanti.* Algum tempo antes.  
 \* **ALQUANTUNI.** v. **ALCUNI.**  
 \* **ALQUANTUNO.** v. **ALCUNO.**

## A L S

\* **AL SÌ.** } Tambem, semelhantemente, do mesmo  
 \* **ALSÌ.** } modo, juntamente. Part. affirmativa.  
**AL SICURO.** adv. Seguramente, sem dúvida, ao certo, com certeza.

## A L T

**ALTALENA.** f. f. Baloço. Jogo, com que os rapazes brincão, sentando-se sobre huma taboa suspensa em duas cordas, ou em huma corda.  
**ALTALENARE.** v. a. Embalançar, jogar o baloço, bambolear, fazer baloço.  
**ALTALENO.** f. m. Guindaste, cabrestante, maquina de levantar pezos.  
**ALTAMENTE.** adv. Altamente, profundamente, de hum modo sublime. Á alta voz. Nobremente. Magnificamente.  
*E' il volto, e le parole, che mi stanno altamente confite in mezzo il cuore.* O semblante, e as palavras, que estão profundamente gravadas no centro do meu coração.  
**ALTANA.** f. f. Galeria descuberta, que está em cima da casa, e que deita fóra.  
 \* **AL TANTO.** adv. Outro tanto, outros tantos.  
**AL TARDI,** e } Á tarde, ao pôr do Sol, posto  
**AL TARDO.** adv. } o Sol, ao anoitecer, á boca da noite, tardiamente.

AL

**ALTARE.** f. m. Altar, lugar levantado, sobre o qual se oferece a Deos o sacrificio.  
*Altare grande.* Altar mór.  
*Scoprir gli altari.* Descubrir, patentear os segredos de alguém.  
*Scoprire, o spogliare un altare per coprirne un altro.* Contrahir huma divida para pagar outra. Proverbio.  
*Altare.* Os antigos o usavão no gen. fem.

**ALTARELLO.** adj. v. ALTERELLO.

**ALTARELLO.** dim. m. } Pequeno altar, altarzinho, oratorio.

*Altarino.* v. *Inginocchiatorio.*

**ALTARUCOLO.** dim. do dim. Altar muito pequeno.

**ALTAZZOSO.** adj. m. ZA. f. Soberbo, altivo, arrogante, que tem altivez.

**ALTEA.** f. f. Malvaico, malva sylvestre, herba: Altea.

**ALTERABILE.** adj. m. f. Alteravel, mudavel, que se pôde alterar, sujeito á alteração.

**ALTERABILITA.**

**ALTERABILIDADE.** f. f. } Alterabilidade, alteração, o abstração de alteravel.

**ALTERABILITATE.**

**ALTERAMENTE.** adv. Soberbamente, altivamente, com altivez, ferozmente. Com grandeza.

**ALTERAMENTO.** f. m. Alteração, mudança.  
*Alteramento.* Emoção do espirito, alteração.

**ALTERANTE.** p. a. m. f. Que altera, muda, causa mudança, alterando.

**ALTERARE.** v. a. Alterar, mudar, perturbar, alborotar, inquietar, corromper, falsificar, mudar huma couza do seu fer.

**ALTERARSI.** v. n. p. Alterar-se, commover-se, perturbar-se. Encolerizar-se.

**ALTERATAMENTE.** adv. Alteradamente, com mudança. Encolerizadamente.

**ALTERATISSIMO.** sup. m. MA. f. Alteradissimo. Encolerizadissimo.

**ALTERATIVO.** adj. m. VA. f. Alterativo, que tem a qualidade, a força de alterar, de mudar, de perturbar, que commove.

**ALTERATO.** adj. m. TA. f. Alterado, mudado, perturbado, alborotado, corrompido, falsificado, mudado do seu fer.  
*Alterato.* Commovido, encolerizado.

**ALTERATORE.** v. m. Alterador, perturbador, que causa alboroto, que altera.

**ALTERATRICE.** v. f. Alteradora, perturbadora, que causa alboroto, que altera.

**ALTERAZIONCELLA.** dim. f. Alteraçãozinha, pequena, leve, modica alteração, mudança.

**ALTERAZIONE.** f. f. Alteração, mudança, perturbação, alboroto, movimento, revezedura, mutação accidental.

*Alterazione.* Commoção, cólera, emoção do espirito. Febre.

**ALTERCAMENTO.** f. m. Altercação, disputa, porfia, debate, contestação, contenda, bulha, a acção de altercar, de contestar.

**ALTERCARE.** v. a. Altercar, questionar de palavra, disputar, combater, contestar, contender, bulhar.

**ALTERCATIVO.** adj. m. VA. f. Altercativo, que questiona, disputa, alterca.

**ALTERCAZIONE.** f. f. v. ALTERCAMENTO.

**ALTERCO.** f. m. Meimendo, herba.

**ALTERELLO.** dim. m. LA. f. Algum tanto mais alto, altinho.

**ALTEREZZA,** e } Soberba, arrogancia, altiveza, **ALTIEREZZA.** f. f. } orgulho, imperio.

**ALTERIGIA.** f. f. Fereza, infolencia, arrogancia, imperiosidade

**ALTERISSIMO.** sup. m. MA. f. Soberbissimo, arrogantissimo, muito soberbo.

**ALTERNAMENTE.** adv. Alternadamente, por vezes, successivamente, hum depois do outro.

**ALTERNAMENTO.** f. m. Alternação. Augmento, duplicação.

**ALTERNARE.** v. a. Alternar, trabalhar alternadamente, revezar, fazer huma couza pelo seu turno.  
*Alternare.* Cantar por alternativa, psalmejar: o que se usa nos côros.

**ALTERNATA.** f. f. Ajuda, soccorro, escolha.

**ALTERNATAMENTE.** adv. Alternadamente, por vezes, revezadamente, reciprocamente, pelo seu turno.

**ALTERNATIVA.** f. f. Alternativa, turno, eleição, escolha, que se faz de duas couzas.

**ALTERNATIVAMENTE.** adv. Alternativamente, successivamente, pelo seu turno.

**ALTERNATIVO.** adj. m. VA. f. Alternativo, successivo, que se faz por turno.

**ALTERNATO.** adj. m. TA. f. Alternado, feito alternativamente, revezado.

**ALTERNAZIONE.** f. f. Alternação, revezedura, mudança, alternativa.

**ALTERNNO.** adj. m. NA. f. Alternno, reciproco, mutuo. Ter. Geometrico.

**ALTERO.** adj. m. RA. f. } Soberbo, altivo, infolente, orgulhoso, cheio de imperio, de soberba, imperioso.

\* **ALTEROSO.** adj. m. SA. f. }

\* **ALTERSI.** v. **ALTRESI.**

**ALTETTO.** dim. m. TA. f. v. **ALTERELLO.**  
*Altetto.* Embriegado, bebado.

**ALTEZZA.** f. f. Altura, terceira dimensão dos corpos; profundidade, grandeza, elevação, sublimidade.  
*Altezza di torre, di montagna.* Altura de torre, de montanha.  
*Altezza.* no fig. Fortaleza, generosidade, grandeza da alma, magnanimidade.  
*Altezza d'ingegno.* Elevação do espirito, grandeza de engenho, ou grande engenho.  
*Altezza.* Alteza, tratamento de honra, que se dá aos Principes, Infantes, Duques, e Senhores Grandes.

\* **ALTEZZOSAMENTE.** adv. Altivamente, com soberba, orgulhosamente.

\* **ALTEZZOSO.** adj. m. SA. f. v. **ALTIERO.**

**ALTICCIO.** adj. m. CIA. f. Alegre hum pouco com vinho.

**ALTIERAMENTE.** adv. Altivamente, com soberba, orgulhosamente, soberbamente.  
*Altieramente.* Grandiosamente, generosamente, magnificamente.  
*I dolci sdegni altieramente unill.* Os doces desdens generosamente modestos.

**ALTIERO.** adj. m. RA. f. Altivo, soberbo, arrogante, infolente, imperioso.  
*Altiero.* Magestoso, nobre, pomposo, esplendido, sumptuoso, magnifico.  
*Vista altiera, forte, e acuta.* Boa vista.

**ALTIMETRA.** f. m. O que mede as alturas, Geometra, Engenheiro.

**ALTIMETRIA.** f. f. Arte de medir as alturas, Altimetria.

\* **ALTIRE.** v. n. Montar, subir.

**ALLISONANTE.** p. a. m. f. Altisonante, que faz grande som.

**ALTISSIMAMENTE.** adv. sup. Altissimamente, sumamente, muito altamente.

**ALTISSIMO.** sup. m. MA. f. Altissimo, muito sublimé, muito alto.  
*Altissimo.* Posto absolutamente, o Altissimo, Deos.

**ALTITONANTE.** p. a. m. f. Que faz o tom alto; alto no som. Feroz, soberbo, arrogante no discurso, na voz.

**ALTITONANZA.** f. f. Feroicidade do gesto, do discurso, da voz; altitonancia.

\* **ALTITUDINE.** v. **ALTEZZA.** **ALTURA.**

**ALTIVOLANTE.** p. a. m. f. Que voa altamente, voando muito alto.

**ALTO.** f. m. Altura, profundidade, sublimidade.

**ALTO.** adj. m. TA. f. Alto, profundo, levantado, sublime, excelsó, eleváo. Propriamente se junta a ele-

tes nomes *Luogo*, *Edificio*, *Piante*, *Monti*, e outros semelhantes. Lugar, Edificio, Montes altos.

*Alta ora*. Tardiamente, alta hora.

*Alta notte*. Alta noite, no meio da noite.

*Di alto*. Alto dia. Sendo já muito dia.

*Il Sole era molto alto*. Era já muito dia: o Sol estava já bem alto.

*Alto*, posto absolutamente se lhe entende pela figura Ellipse os nomes *Luogo*, *Parte*, *Mare*, *Cielo*, e outros semelhantes.

*Cader dall'alto*. Cahir de alto.

*Alto*. no fig. Sublime, alto, excellente, singular, precioso, egregio, grande, raro.

*L'alto intelletto*. O engenho grande.

*Alto valore*. Singular valor.

*Uno stile alto*. Estylo sublime, altoiloquo. Modo de fallar egregio, sublime.

*Alto animo*. Animo raro, generoso.

*Alto*. Dificultoso, arriscado, perigoso.

*Alto*. Profundo, baixo.

*Alto*. Sem medida, fóra de termos, incommensuravel.

*Alto*. Intimo, interno.

*Alto sono*. Alto sono, sono folto.

*Alto*. Largo.

*Panno alto*. Panno largo.

*Alto*. Soberbo, altivo, insolente, imperioso.

*Tenere, o avere la testa alta*. Ser soberbo, altivo. Portar-se com soberba, com altivez.

*Parla molto alto*. Falla insolentemente, descaradamente. He imperioso.

*Alto dal vino*. Embriegado, bebado, emborrachado.

*Dire alte cose*. Ironicamente. Dizer coufas estranhas. Fallar trevários.

*Alto mare*. Mar alto.

**ALTO**. adv. Altamente, profundamente.

*Alto*. Eia, olá, animo, vamos, apressai-vos.

*Fare alto*. Fazer alto, parar: e he proprio dos exercitos.

*Fare alto, e basso*. Fazer tudo ao seu arbitrio; fazer, e desfazer.

*Il Predicatore va alto*. O Pregador eleva o pensamento, não diz o ordinario.

*Al più alto*. Quando muito.

**ALTO LÁ**. adv. Alto lá. Adverbio, com que se manda parar.

\* **ALTORIAMENTO**. v. AJUTO.

\* **ALTORIARE**. v. a. Ajudar, focorrer, dar ajuda, auxiliar, engrandecer, sublimar, levantar.

\* **ALTORIATO**. adj. m. TA. f. Ajudado, engrandecido, levantado, sublimado.

\* **ALTORNO**. v. INTORNO.

**ALTOSPUMANTE**. adj. m. f. Que lança huma alta espuma, como o vinho. Palavra do estylo burlesco.

**ALTRAMENTE**, e } De outro modo, de outra

**ALTRAMENTI**. adv. } maneira.

**ALTRA VOLTA**. adv. Em outro tempo, em outra occasião.

*Credi tu ch'io sia diverso da quel, ch'era altra volta, o altre volte?* Pensas tu que eu esteja diferente do que era n'outro tempo, ou algum dia?

**ALTRESÌ**, e } Semelhantemente, tambem, da

**ALTRESSÌ**. adv. } mesma sorte, assim mesmo, outro sim.

**ALTRETTALE**. adj. m. f. Outro tal, semelhante, o mesmo tal.

**ALTRETTALE**. adv. Do mesmo modo, semelhantemente, tambem.

*Se tu mi credessi, tu faresti altrettale*. Se me dássees credito, tu o farias tambem, do mesmo modo.

**ALTRETANTO**. adj. m. TA. f. Outro tanto, outro tanto mais.

**ALTRETANTO**. adv. Outro tanto, tanto.

**ALTRI**. Pronome nomin. sing. posto substantivamente. Outro homem, outra pessoa.

*Nè voi, nè altri mi potrà dire*. Nem vós, nem outro me poderá dizer.

*Parte I.*

*Altri*. Eu. Achão-se alguns exemplos, nos quaes parece *Altri* caso obliquo.

*Senza ajuto d'altri*. Sem ajuda de outro. Veção-se os Grammaticos.

**ALTRICHÈ**. v. ALTROCHÈ.

**ALTRIERI**. adv. Antehontem, hoje fazem dous dias.

**ALTRIMENTI**. v. ALTRAMENTE.

**ALTRO**. adj. m. RA. f. Outro, diverso, differente do que se falla, do que se entende.

*Altra amore*. Outro amor.

*Caddera gli uni sopra gli altri*. Cahirão hums sobre os outros.

*C'interrogiamo, ci domandiamo l'un l'altro*. Perguntamos hum ao outro.

*Stare ora sur un piede, ora sur un altro*. Firmar-se, estar humas vezes sobre hum pé, outras sobre outro.

*Niun altro*. Nenhum outro.

*Niente altro*. Nenhuma outra coufa.

*In quella notte non si fece altro, che vegliare*. Naquella noite não se fez coufa alguma, senão estar-se áleria.

*Altro*, com força de substantivo. Outra coufa.

*Se Iddio facesse altro di me*. Se Deos dispuzesse de mim outra coufa. Se eu morresse.

*Per altro*. Quanto ao mais, no restante, no demais.

*Altro*. Sendo correlativo do primeiro termo. Outro, segundo.

*Egli è un altro paio di maniche*. He outra coufa.

*Altro*. Restante, o que resta, demazia, resto.

*Gli altri*. Os demais, os mais.

**ALTROCHÈ**, e } Senão, excepto, tirado, fóra de,

**ALTRO CHE**. } salvo, mais que para.

*Niuna cosa, altro che nuvoli, e mar vedea*. Nenhuma outra coufa via, senão Ceos, e mar.

*Non esser da altro, che da, ec.* Não ser capaz de outra coufa, senão de, &c.

**ALTRONDE**. adv. De outra parte, de outro lugar.

*Altronde*. Por outra parte, para outro lugar.

**ALTROTTALE**. v. ALTRETTALE.

**ALTROTTANTO**. v. ALTRETTANTO.

**ALTROVE**. adv. Para outro lugar; significando movimento.

*Altrove*. Em algum lugar, em outro lugar. Quando significa quietação.

**ALTRUI**. Sgnifica o mesmo que *Altro*, diz relação ao homem; usa-se regularmente nos casos obliquos, porque o recto não se usa. No genitivo, e dativo se pôde pôr sem articulo, excepto no ablativo. Outro.

**ALTRUI**. como. f. ou em signif. neut. O bem de outro, o alheio; mas usa-se com o articulo *L'*.

**ALTURA**. f. f. Altura, sublimidade, cume, lugar elevado, parte mais alta, elevação.

*Persona di grande altura*. Homem de porte, de grande importancia.

**ALTURETTA**. dim. f. Alturazinha, outeiro, lugar pouco elevado.

**AL TUTTO**, e } Inteiramente, totalmente,

\* **AL TUTUTTO**. adv. } em tudo, e por tudo.

A L V

**ALVANO**. f. m. Genero de arvore.

**ALVEARE**, e } Cortiço de abelhas, lugar, on-

**ALVEARIO**. f. m. } de estão os cortiços, colmeal.

**ALVEO**. f. m. Cortiço de abelhas.

*Alveo*. Canal, madre, leito do rio.

*Alveo*. Gamela, canoa. Ventro. Pal. Latina.

**ALVÈOLO**. dim. m. Cortiço pequeno de abelhas. Gamelinha, pequeno vaso. Canalzinho.

**AL VERDE**. no fig. No cabo, no fim.

**ALVINO**. adj. m. NA. f. Que se contém, e encerra no ventre, que respeita ao ventre.

\* **AL VIVENTE**. adv. Em quanto viver, durando a vida.

**AL VIVO**. adv. Perfeitamente, polidamente, verdadeiramente, ao vivo.

\* **ALUMA**. v. ALLUME.

F

A LU

- A LUMACA.** v. **A CHIOCCIOLA.**  
**A LUNATA.** adv. A modo de Lua, em círculo.  
**A LUNGA.**  
**A LUNGE.** } Longe, ao longe, de longe.  
**A LUNGI.** adv. }  
**A LUNGO ANDARE.** adv. Em algum tempo, finalmente, algum dia, no progresso do tempo.  
*Dopo lungo andare.* Passado muito tempo.  
**ALUNNA.** f. f. Alumna, educanda.  
**ALUNNO.** f. m. Alumno, educando, discípulo. Estes dous nomes também são adjectivos.  
**ALVO.** f. m. Ventre, utero. No fig. Meio, centro.  
**A LUOGO, E A TEMPO.** adv. } Opportunamente, a proposito, a tempo, a seu tempo,  
**A LUOGO, E TEMPO.** adv. } em boa conjunctura.

## A L Z

- ALZAJA.** f. f. Sirga, cabo, que se prende ao mastro das embarcações para as levar pelo rio affirma contra a corrente d'agua.  
*E colui che tira tal sirga.* Sirgueiro, o que leva, e puxa a embarcação á sirga.  
**ALZAMENTO.** f. m. Levantamento, altura, elevação, montão. Altivez, soberba.  
*Alzamento di voce.* Intenção, esforço, da voz.  
**ALZARE.** v. a. Levantar, elevar, engrandecer, exaltar.  
**ALZARE.** v. **AGGRANDIRE.** Engrandecer.  
*Alzare il prezzo delle vittuaglie.* Encarecer, fazer os mantimentos caros.  
*Alzare la bandiera.* Dar principio a alguma cousa. Fazer-se cabeça, author de alguma cousa.  
*Alzare la voce.* Gritar muito, brádar, dar vozes, levantar a voz.  
*Alzare le risa.* Dar grandes rizadas, rir immoderadamente, descompostamente.  
*Alzare i panni.* Arregaçar, levantar os vestidos.  
*Alzare le corna.* Enfoberbecer-se, levantar os cornos.  
*Alzare i marzi.* Roubar. Encolerizar-se. Entrouzar o fato, e ir-se embora.  
*Alzare il fianco.* Comer esplendidamente.  
*Alzare il gonito.* Beber muito. Engolfar-se no beber.  
*Alzare le mani al Cielo.* Dar infinitas graças a Deos. Levantar as mãos ao Ceo.  
**ALZARSI.** v. n. p. Levantar-se, elevar-se.  
*Questa collina s' alza insensibilmente.* Insensivelmente se eleva, se levanta este outeiro.  
*Alzarsi dal letto.* Levantar-se. Sahir da cama. Pôr-se a pé.  
*Il tempo s' alza dopo la pioggia.* Acalma, serena-se, levanta-se o tempo depois de chover.  
*Alzarsi.* no fig. v. **AGGRANDIRSI.**  
**ALZATA.** f. f. v. **ALZAMENTO.**  
**ALZATO.** adj. m. TA. f. Levantado, elevado. Engrandecido. Arregaçado. Enfoberbecido, altivo.  
*Alzato.* Feito de relevo. T. de Architectura.  
**ALZATURA.** v. **ALZAMENTO.**

## A M A

- AMABILE.** adj. m. f. Amavel, digno de ser amado, que lhe tenham amor.  
*Amabile.* Afieçoado, amante.  
*Sapore amabile.* Sabor delicado.  
*Amabile.* Delicado, suave, agradavel, brando, hum pouco doce; diz-se do vinho, e das viandas delicadas.  
<sup>2</sup> **AMABILEMENTE.** v. **AMABILMENTE.**  
**AMABILISSIMO.** sup. m. MA. f. Amabilissimo, muito amavel.  
**AMABILITÀ.** f. f. } Amabilidade, cortezia; bom modo, affabilidade; o abstracto  
**AMABILITADE.** } de amavel.  
**AMABILITATE.** }  
*Amabilità.* Amor, amizade.  
*Amabilità.* Delicadeza, suavidade, gosto delicado; falando-se de vinhos, e iguarjas.

- AMABILMENTE.** adv. Amavelmente, de bom modo, affavelmente, humanamente, com amor.  
**AMACCA.** f. f. Genero de leite no Brazil.  
**A MACCA,** e }  
**A MACCO.** adv. } Gratis, sem pagar, gratuitamente, em abundancia. Modo baixo.  
**AMADORE.** v. m. Amante, amator; affim em boa, como em má parte.  
**A MALA PENA.** adv. Apenas, difficulosamente, com custo, trabalhosamente.  
**A MAL CUORE.** adv. A pezar, contra vontade, de má vontade, confrangidamente, pezadamente.  
**A MALE MODO.** adv. De má modo, e cruelmente mal.  
**AMALGAMA.** f. f. Amalgão, incorporação, mollificação, derretimento, calcinação dos metaes com o azougue. Droga, ingrediente, de que usão os Alquimistas.  
**AMALGAMARE.** v. a. Incorporar, misturar os metaes com o azougue.  
**A MAL GRADO.** adv. v. **A DISPETTO.**  
**A MAL INCORPO.** adv. } A pezar, contra vontade,  
**A MAL INCUORE.** adv. } confrangidamente, de má vontade.  
**A MALIZIA.** adv. Maliciosamente, astutamente, com engano, dolosamente, de caso pensado, velhacamente, com velhacaria.  
**A MALOSTENTO.** adv. Molestamente, apenas, com bastante difficuldade.  
**A MAL PUNTO.** adv. Em má occasião, em má conjunctura, fóra de tempo.  
**A MAL TEMPO.** v. **TEMPO.**  
**A MANCINA.** v. **A SINISTRA.** Á esquerda.  
**A MAN DESTRA.** v. **A DESTRA.** Á direita.  
**AMANDOLATA.** f. f. Amendoada, bebida, urchata.  
**AMANDOLINA.** dim. f. Amendoeira nova, tenra, amendoa.  
**AMANDOLINO.** dim. m. Amendoeira pequena.  
**A MANDRITTA.** v. **AMANDESTRA.**  
**A MANGIUNTA.** adv. Com as mãos postas, ás mãos juntas, humildemente, supplicando.  
*A mangiunta.* Sem fazer nada, ociosamente, descuidadamente, preguiçosamente.  
**A MANIERA.** adv. Á maneira, ao modo, como, em fórma.  
**A MANO.** adv. Promptamente, á mão, prestesmente.  
*A mano.* Ao poder, á mão.  
*Fare a mano maestrali, od uffriali.* Creallos, escolhellos por eleição, eleger Magistrados.  
*Menare a mano.* Levantar pela mão.  
*Fare a sue mani.* Lavrar, cultivar a terra por sua conta, com a despeza propria.  
*Accongiare, ec. a sua mano.* Accommodar, pôr da sua mão, preparar com a sua mão.  
**A MANO A MANO.** adv. Succesivamente, pouco a pouco, logo, depois, hum depois de outro, de mão em mão.  
*A mano a mano.* Promptamente, expeditamente.  
**A MANO MANCA.** adv. v. **A SINISTRA.**  
**A MAN PIENE.** adv. Ás mãos cheias.  
**A MANO STANCA.** adv. v. **A SINISTRA.**  
**A MAN SALVA.** adv. Seguramente, sem perigo, á mão tente.  
**A MAN SINISTRA.** v. **A SINISTRA.**  
**AMANTE.** p. a. e adj. m. f. Amante, amoroso, namorado, que ama com ternura, galan, amando.  
*Da amante.* Á maneira dos amantes, amorosamente.  
*Di amante.* Amoroso, pertencente ao amor, amatorio, de amante.  
**AMANTEMENTE.** adv. Amorosamente, amigavelmente, com amor, amantemente.  
<sup>2</sup> **AMANTINO.** f. m. Huma pedra preciosa boa contra o veneno.  
<sup>3</sup> **AMANTISSIMAMENTE.** adv. sup. Amorosissimamente, com bastante amor, amabilissimamente, amantissimamente.